

Lavavajillas bajomostrador

Versión con teclas Touch

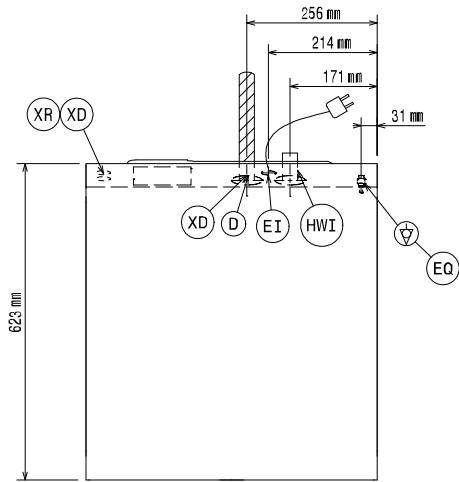
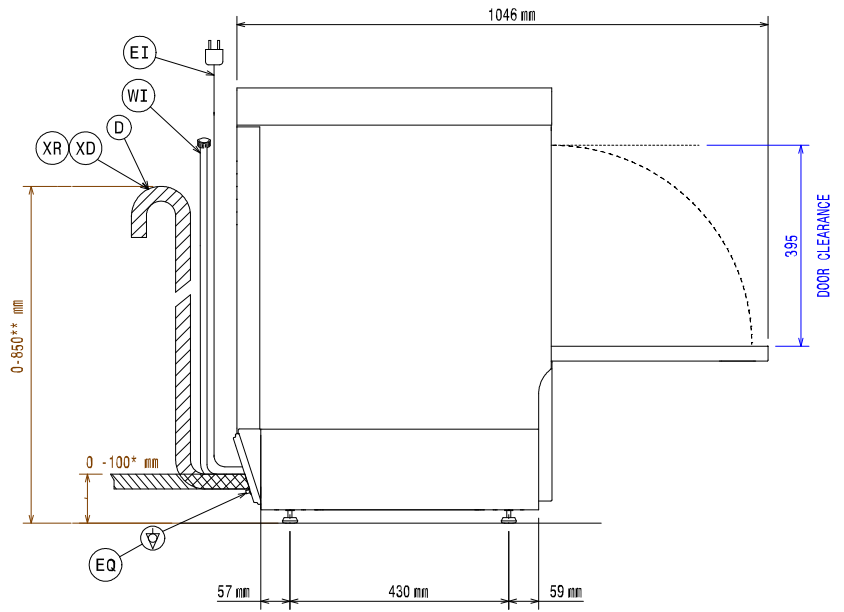
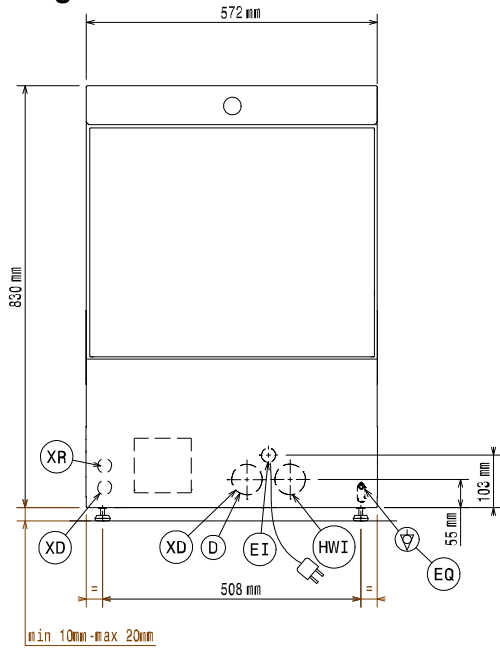


ES Instrucciones de instalación



59566XR01- 2024.07

Diagrama de instalación



* Without drain pump
 ** With drain pump

EI = Entrada de alimentación eléctrica
WI = Tubo de entrada de agua con adaptadores $\varnothing = 3/4"$ G
XD = Tubo de entrada de detergente
XR = Tubo de entrada de abrillantador
EQ = Tornillo equipotencial

D = Tubo de desagüe con diámetro interno:
*[0-850] — $\varnothing = 20$ mm (solo para modelo con bomba de desagüe)
**[0- 100 mm] — $\varnothing = 40$ mm (solo para modelo sin bomba de desagüe)

Introducción

 Lea las instrucciones siguientes, incluidas las condiciones de la garantía, antes de instalar y usar el equipo.

Visite nuestra página web www.electroluxprofessional.com y abra la sección Soporte para:



Registrar su producto



Ver recomendaciones sobre su producto e información sobre servicios y reparación

El manual sobre instalación, uso y mantenimiento (a continuación, el Manual) proporciona al usuario la información necesaria para el uso correcto y seguro del equipo.

Lo siguiente no debe interpretarse como una lista larga y precisa de advertencias, sino más bien como un conjunto de instrucciones adecuadas para mejorar el rendimiento del aparato en todos los aspectos y, por encima de todo, prevenir daños a personas o animales y daños materiales derivados de procedimientos de uso incorrectos.

Antes de efectuar cualquier operación, es muy importante que todo el personal encargado de transportar, instalar, poner en servicio, usar, efectuar el mantenimiento, reparar y desguazar el equipo, consulte y lea atentamente este manual para evitar maniobras incorrectas e inconvenientes que puedan perjudicar la integridad del equipo o ser peligrosas para las personas. Se recomienda informar periódicamente al usuario sobre las normas de seguridad. Asimismo, es importante formar y actualizar los conocimientos del personal autorizado a trabajar en el equipo sobre su uso y mantenimiento.

También es muy importante guardar el manual con esmero, en un sitio fácilmente accesible, para que se pueda consultar en cualquier momento en caso de dudas y siempre que sea necesario.

Si, tras leer este manual, aún existen dudas sobre el funcionamiento del equipo, póngase en contacto con el fabricante o el centro de asistencia autorizado, que se encuentran a su disposición para asesorarle sobre cómo obtener el mejor funcionamiento y la máxima eficacia de la máquina. Se recuerda que, durante el uso del equipo, siempre se deberán seguir las normativas vigentes en materia de seguridad, higiene en el trabajo y protección del medioambiente. Por lo tanto, es responsabilidad del usuario controlar que el equipo se ponga en marcha y utilice únicamente en condiciones óptimas de seguridad para las personas, animales y objetos.



IMPORTANTE

- El fabricante declina toda responsabilidad respecto de cualquier operación que se efectúe en el equipo sin respetar las instrucciones del presente manual.
- El fabricante se reserva el derecho de modificar sin previo aviso los aparatos descritos en esta publicación.
- Prohibida la reproducción total o parcial.
- Este manual está disponible en formato digital mediante:
 - solicitud al distribuidor o a la atención al cliente;
 - la descarga del último manual actualizado desde la página www.electroluxprofessional.com.
- El manual deberá guardarse cerca del equipo, en un lugar fácilmente accesible. Los operadores y encargados del uso y mantenimiento del equipo deben poder localizar y consultar el manual con facilidad y en todo momento.

Indice

A	INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD	7
A.1	Información general	7
A.2	Normas generales de seguridad	7
A.3	Equipo de protección personal	8
A.4	Señales de seguridad que se deben colocar en la máquina o cerca de ella:	8
A.5	Riesgos residuales	9
A.6	Transporte, traslado y almacenaje.....	10
A.7	Instalación y montaje.....	10
A.8	Conexión eléctrica	10
A.9	Requisitos eléctricos de aparatos con enchufe.....	11
A.10	Conexión eléctrica de aparatos con cable sin enchufe	11
A.11	Conexión de agua	11
A.12	Colocación	11
A.13	Eliminación del embalaje.....	11
A.14	Eliminación del aparato.....	11
B	INFORMACIÓN GENERAL.....	11
B.1	Introducción	11
B.2	Copyright.....	11
B.3	Conservación del manual.....	11
B.4	Destinatarios del manual.....	11
B.5	Definiciones	12
B.6	Posición de la placa de datos	12
B.7	Datos de identificación de la máquina y del fabricante	12
B.8	Referencia de tipo	12
B.9	Responsabilidad	13
B.10	Comprobaciones del embalaje por parte del cliente	13
B.11	Almacenaje.....	13
C	DATOS TÉCNICOS.....	13
C.1	Características técnicas generales	13
C.2	Tabla de datos de suministro eléctrico.....	14
C.3	Características de la alimentación eléctrica.....	14
D	TRANSPORTE Y MANIPULACIÓN	14
D.1	Introducción	14
D.2	Manipulación	14
D.2.1	Procedimientos para las operaciones de mantenimiento	14
D.2.2	Desplazamiento de cargas.....	14
D.2.3	Colocación de la carga.....	14
D.3	Comprobaciones del embalaje por parte del cliente	14
E	INSTALACIÓN Y MONTAJE.....	15
E.1	Introducción	15
E.2	Responsabilidades del cliente	15
E.3	Desembalaje	15
E.4	Colocación.....	16
E.5	Eliminación del embalaje.....	16
E.6	Conexiones de agua	17
E.7	Circuitos hidráulicos.....	17
E.8	Conexiones eléctricas	18
E.8.1	Convertibilidad del equipo trifásico.....	18
E.8.2	Tablero de conexiones de equipo monofásico	18
E.9	Dispositivos de seguridad.....	18
F	DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO.....	19
F.1	Vista general del aparato.....	19
G	DESCRIPCIÓN DEL PANEL DE CONTROL	19
G.1	Panel de control	19
G.2	Control básico.....	19
G.2.1	Icono de desagüe/autolimpieza.....	19
G.2.2	Icono de ciclo de lavado secundario.....	19
G.2.3	Tecla de control	19
G.2.4	Icono de conectividad	20
G.2.5	Icono de alarma/advertencia	20
H	PUESTA EN SERVICIO	20
H.1	Controles preliminares, regulación y pruebas de funcionamiento	20
H.1.1	Control del montaje de los componentes de la cuba	21
H.1.2	Compruebe si el ciclo de vaciado/autolimpieza funciona correctamente.....	21
I	CONEXIÓN DE LA APLICACIÓN.....	21
I.1	Introducción	21
I.2	Registro en One Connected.....	22
I.3	Descarga de la aplicación "AppOne".....	22
I.4	Inicio de sesión en la aplicación "AppOne" con autenticación (primer uso).....	22
I.5	Inicie sesión "AppOne" después de la autenticación.....	24
I.6	Comprobación del estado del equipo mediante la aplicación "AppOne"	24

J	CEBADO DE DETERGENTES	25
J.1	Activación de los dosificadores de detergente.....	25
J.1.1	Activación manual mediante el panel de control.....	25
J.1.2	Activación mediante la aplicación “ AppOne ”.....	26
K	AJUSTE DE LOS DOSIFICADORES	27
K.1	Parámetros de dosificador.....	27
K.2	Cambio del valor de un parámetro.....	28
K.3	Lista de parámetros de detergente y abrillantador.....	28
L	BÚSQUEDA DE AVERÍAS	29
L.1	Solución de problemas en general	29
M	ALARMAS.....	30
M.1	Anomalías	30
M.2	Detalles de la anomalía.....	30
M.2.1	Detalles de la alarma	31
M.3	Guía de alarmas.....	32

A INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

A.1 Información general

Para garantizar el uso seguro del equipo y comprender correctamente el manual, es necesario conocer los términos y las convenciones tipográficas que se utilizan en la documentación. Para señalar y reconocer los diferentes tipos de peligro, en el manual se utilizan los siguientes símbolos:



ADVERTENCIA

Peligro para la salud y la seguridad de los operadores.



ADVERTENCIA

Peligro de electrocución - tensión peligrosa.



PRECAUCIÓN

Riesgo de daños para el equipo o el producto.



IMPORTANTE

Instrucciones o información importantes sobre el producto



Equipotencialidad



Lea las instrucciones antes de utilizar el aparato

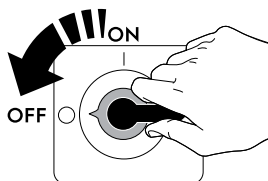
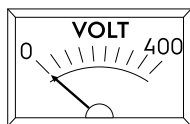


Aclaraciones y explicaciones

- El personal técnico es el único autorizado a manipular el equipo.
- Este equipo está diseñado para usarse en aplicaciones comerciales, como cocinas de restaurantes, comedores u hospitales. Debe emplearse para el lavado o secado de bandejas, platos, copas, cubiertos y objetos similares.
- Este aparato no está diseñado para que lo usen personas (incluidos niños) con discapacidad física, sensorial o mental, o con experiencia y conocimiento insuficientes, a menos que una persona responsable de su seguridad los supervise o instruya en el uso del aparato.
- No permita que los niños jueguen con el aparato.
- Mantenga el embalaje y los detergentes fuera del alcance de los niños.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben realizarlos niños sin supervisión.
- Para su seguridad, no guarde ni utilice gasolina ni otros líquidos o vapores inflamables cerca de este o cualquier otro equipo.
- No conserve sustancias explosivas, como envases a presión con propelentes inflamables, en el equipo.
- Cite la información de la placa de datos del equipo cuando contacte con el fabricante (por ejemplo, para solicitar piezas de recambio, etc.).
- La marca CE se debe destruir al desguazar el equipo.
- Guarde estas instrucciones en buen estado para que los distintos operadores puedan consultarlo.

A.2 Normas generales de seguridad

- Los equipos poseen dispositivos de seguridad eléctricos y/o mecánicos para proteger a los operadores y a la máquina.
- No utilice el equipo si se han retirado, modificado o manipulado las protecciones o los dispositivos de seguridad.
- No modifique las piezas suministradas con el aparato.
- Algunas ilustraciones del manual representan al equipo o a alguna de sus partes, con las protecciones desmontadas o sin ellas. Esto se ha hecho para facilitar las explicaciones. No utilice la máquina sin las protecciones o con los dispositivos de protección desactivados.








Antes de cualquier procedimiento de instalación, montaje, limpieza o mantenimiento, desenchufe el aparato de la red eléctrica.

- No retire, manipule ni vuelva ilegibles la marca CE del equipo o las señales y etiquetas de seguridad, peligro e instrucciones del equipo.
- El nivel ponderado A de presión acústica de emisión no supera 70 dB (A).
- Las operaciones siguientes deben llevarlas a cabo especialistas autorizados o el servicio de atención al cliente, dotados de equipo de protección individual (A.3 *Equipo de protección personal*), herramientas, utensilios y medios auxiliares adecuados, que puedan solicitar al fabricante el suministro de un manual de servicio.
 - Instalación y montaje
 - Colocación

- Conexión eléctrica
- Limpieza, reparación y mantenimiento extraordinario del equipo.
- Eliminación del aparato
- Tareas en el equipo eléctrico.

A.3 Equipo de protección personal

Tabla resumen del equipo de protección personal (EPP) que debe utilizarse en las distintas fases de la vida útil del equipo.




Fase	Ropa de protección 	Calzado de seguridad 	Guantes 	Gafas 	Casco de seguridad 
Transporte	—	●	○	—	○
Manipulación	●	●	○	—	—
Desembalaje	○	●	○	—	—
Instalación	○	●	● ¹	—	—
Uso normal	●	●	● ²	○	—
Ajustes	○	●	—	—	—
Limpieza habitual	○	●	● ¹⁻³	○	—
Limpieza extraordinaria	○	●	● ¹⁻³	○	—
Mantenimiento	○	●	○	—	—
Desmontaje	○	●	○	○	—
Desguace	○	●	○	○	—
Leyenda:					
●	EPI PREVISTOS				
○	EPI A DISPOSICIÓN O PARA UTILIZAR CUANDO ES NECESARIO				
—	EPI NO PREVISTOS				




1. Los guantes utilizados para estas operaciones deben ser resistentes a cortes. Si los operadores, el personal especializado o los usuarios no utilizan equipo de protección individual, pueden exponerse a riesgos para la salud (dependiendo del modelo).

2. Los guantes utilizados para estas operaciones deben ser ignífugos y aptos para el contacto con el agua y las sustancias empleadas (consulte la hoja de datos de seguridad sobre las sustancias que requieren el uso de equipo de protección personal). Si los operarios, el personal especializado o los usuarios no utilizan equipo de protección individual, pueden exponerse a riesgos químicos y a posibles daños para la salud (según el modelo).

3. Los guantes utilizados para estas operaciones deben ser aptos para el contacto con las sustancias empleadas (consulte la hoja de datos de seguridad sobre las sustancias que requieren el uso de equipo de protección personal). Si los operarios, el personal especializado o los usuarios no utilizan equipo de protección individual, pueden exponerse a riesgos químicos y a posibles daños para la salud (según el modelo).

A.4 Señales de seguridad que se deben colocar en la máquina o cerca de ella:

Prohibición	Significado
	Está prohibido engrasar, lubricar, reparar y regular las piezas en movimiento
	Se prohíbe quitar los dispositivos de seguridad
	Se prohíbe utilizar agua para apagar incendios (expuesto en los componentes eléctricos)

Peligro	Significado
	peligro de aplastamiento de las manos
	precaución, superficie caliente
	peligro de electrocución (se indica en las partes eléctricas con la indicación de tensión)

A.5 Riesgos residuales

El aparato presenta diversos riesgos que no se han eliminado por completo desde el punto de vista de diseño o mediante la instalación de dispositivos de protección adecuados. De todas formas, en este manual se ha informado al operador de dichos riesgos y se le han indicado exhaustivamente los dispositivos de protección individual que debe utilizar. Para reducir riesgos, deje espacios suficientes al instalar la unidad.

Para mantener esas condiciones, las zonas próximas a la máquina tienen que estar siempre:

- Libres de obstáculos (como escaleras, herramientas, contenedores, cajas, etc.);
- limpias y secas.
- bien iluminadas.

Para la completa información del cliente, a continuación se indican los riesgos residuales del equipo: estos comportamientos se deben considerar incorrectos y, por lo tanto, estrictamente prohibidos.

Riesgos residuales	Descripción de situaciones de riesgo
Resbalamiento o caída	El operador puede resbalar debido a la presencia de agua, líquidos o suciedad en el suelo.
Atrapamiento, arrastre o aplastamiento	Atrapamiento o arrastre del operador o de otras personas en el sistema de arrastre, durante la fase de trabajo del equipo, debido a comportamientos incorrectos como: <ul style="list-style-type: none"> • introducir un brazo en el equipo para retirar un cesto bloqueado sin haber detenido el equipo mediante un interruptor de emergencia; • acceder al sistema de movimiento de los cestos sin haber detenido el equipo mediante un interruptor de emergencia. Uso de ropa inadecuada con objetos colgantes (como collares, mantones, bufandas, corbatas, etc.) o cabello largo sin recoger, que pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.
Quemaduras y abrasiones (por ejemplo: resistencias, bandeja fría, láminas y tubos del circuito de refrigeración).	Riesgo existente si el operador toca de manera intencionada o accidental algunos componentes internos del equipo sin utilizar guantes de protección.
Cortes	Riesgo existente si el operador toca de manera intencionada o accidental algunos componentes con bordes afilados durante la limpieza del equipo sin utilizar guantes de protección.
Quemaduras	El operador puede sufrir quemaduras si toca de manera deliberada o accidental algunos componentes internos del aparato o la vajilla en la salida sin utilizar guantes o sin esperar a que se enfrien.
Electrocución	Riesgo existente si, al efectuar operaciones de mantenimiento, se tocan componentes eléctricos con el cuadro eléctrico activo.
Caídas	Riesgo existente si el operador interviene en el aparato utilizando sistemas inadecuados para acceder a la parte superior (por ejemplo, escaleras inestables, o si trepa a la máquina).
Aplastamiento o lesión	Es posible que el personal especializado no fije correctamente el panel de control al acceder al compartimento técnico. El panel podría cerrarse de repente.
Aplastamiento o amputación	Riesgo de lesión en las extremidades superiores durante el cierre de la tapa.
Vuelco de la carga	Riesgo existente durante el transporte del equipo o del embalaje que la contiene si se utilizan herramientas o sistemas de elevación no adecuados o si la carga está desequilibrada.

Riesgos residuales	Descripción de situaciones de riesgo
Químico	Riesgo existente al manipular sustancias químicas (por ejemplo, detergente, abrillantador, desincrustante, etc.) sin tomar medidas de seguridad adecuadas. Antes de manipular estos productos, se aconseja leer sus fichas de seguridad y etiquetas.
Corte de las extremidades superiores	El operador encargado del uso normal del aparato podría cerrar las puertas o los paneles delanteros (lo que tenga el aparato según su tipo) de repente y de modo voluntario.

A.6 Transporte, traslado y almacenaje

- El transporte (desplazamiento de la máquina de una localidad a otra) y el traslado (desplazamiento de la máquina dentro del lugar de trabajo) debe hacerse con medios especiales y adecuados.
- Consulte las instrucciones en el embalaje acerca de la posibilidad de apilado durante el transporte, la manipulación y el almacenamiento.
- Durante las operaciones de carga y descarga no debe haber personas debajo de cargas suspendidas. Se debe negar el acceso a la zona de trabajo a toda persona no autorizada.
- El peso del equipo no es suficiente para mantenerlo estable.
- Al manipular el equipo, no lo eleve ni lo fije a elementos móviles o débiles, como armarios, conductos eléctricos, piezas neumáticas, etc.
- No empuje ni arrastre el equipo para desplazarlo, ya que podría volcar. Utilice una herramienta adecuada para elevar la máquina.
- Disponga de una zona adecuada con suelo plano para las operaciones de descarga y almacenamiento.
- El personal de transporte, manipulación, desplazamiento y almacenamiento del equipo debe estar instruido y formado correctamente en el uso seguro de sistemas de elevación y utilizar equipos de protección individual adecuados para el tipo de operación que realizan.
- Cuando se quiten los sistemas de anclaje, la estabilidad de los componentes del equipo no debe depender de ellos y, por lo tanto, dicha operación no debe producir la caída de la carga del vehículo. Antes de descargar los componentes del equipo, asegurarse de haber quitado todos los sistemas de anclaje.

A.7 Instalación y montaje

- Las operaciones indicadas deben realizarse de acuerdo con las normas de seguridad y las regulaciones vigentes en el país de instalación.
- No instale el aparato si está dañado. Sustituya las piezas perdidas o averiadas por repuestos originales.
- El suelo donde se instale el aparato debe ser plano, estable, resistente al calor y limpio.
- Si está disponible, instale el accesorio para fijar el equipo al suelo o al soporte. Consulte las instrucciones en E *INSTALACIÓN Y MONTAJE*.
- Utilizar una escalera de jaula con protección dorsal para acceder a los equipos instalados en alto.
- No debe instalarse el aparato a más de 2000 metros sobre el nivel del mar.
- El equipo no puede instalarse a la intemperie ni en entornos expuestos a agentes atmosféricos (lluvia, luz solar directa, etc.).

A.8 Conexión eléctrica

- El sistema de suministro eléctrico debe ser adecuado para la corriente nominal del equipo conectado; la conexión debe hacerse de acuerdo con las regulaciones y normas vigentes en el país de uso.
- La información relativa al voltaje de alimentación del equipo se puede consultar en la placa de datos.
- Si el cable de alimentación está dañado o es demasiado corto, debe sustituirlo el Servicio de atención al cliente o personal especializado con el fin de prevenir riesgos.
- El fabricante no se hace responsable de daños o accidentes derivados del incumplimiento de las reglas de instalación o de las normas de seguridad eléctrica vigentes en el país donde se utiliza la máquina.
- El aparato debe contar con conexión a tierra adecuada.



NOTA!

El fabricante no se hace responsable de las consecuencias de un sistema de conexión a tierra incorrecto.

- Si está presente, conecte el equipo al circuito de protección equipotencial ∇ .
- Para proteger la fuente de alimentación del equipo de cortocircuitos o sobrecargas, instale un fusible térmico o un disyuntor magnetotérmico automático adecuado, ADS (Automatic Disconnection of Supply, desconexión automática del suministro).
- Para proteger la alimentación eléctrica del equipo frente a las fugas de corriente, entre el cable de alimentación y la línea eléctrica se debe colocar un interruptor diferencial magnetotérmico omnipolar de alta sensibilidad y con restablecimiento manual, con un entrehierro de contactos que permita la desconexión completa en las condiciones de la categoría de sobrevoltaje III, conforme con la normativa eléctrica.
- Para la protección contra los contactos indirectos (en función del tipo de alimentación prevista y de la conexión de tierra al circuito equipotencial de protección ∇) consulte el punto 6.3.3 de EN 60204-1 (IEC 60204-1) con el uso de dispositivos de protección que aseguren la interrupción automática de la alimentación en caso de avería del aislamiento en los sistemas TN o TT, o en el caso de los sistemas IT, el uso de controladores de aislamiento o dispositivos de protección de corriente diferencial para activar la desconexión de potencia automática (se debe incorporar un controlador de aislamiento para indicar un posible primer fallo a tierra de una parte activa, a menos que se incorpore un dispositivo de protección para la desconexión de la alimentación en caso de producirse dicho fallo. Dicho dispositivo debe activar una señal acústica o visual que deberá prolongarse durante toda la duración del fallo). Por ejemplo, en un sistema TT, es necesario instalar, por delante de la alimentación, un dispositivo de corriente residual con corriente de intervención coordinada (por ejemplo, de 30 mA) con la instalación de puesta a tierra donde se haya previsto la instalación del aparato.

A.9 Requisitos eléctricos de aparatos con enchufe

- Es suficiente introducir el enchufe del cable de alimentación en la toma de la instalación eléctrica, teniendo en cuenta que:
 - La toma debe estar provista de una conexión a tierra eficiente y la tensión y la frecuencia de la red deben coincidir con las que indica la placa de características. En caso de dudas sobre la eficiencia de la conexión a tierra hay que hacer revisar la instalación por personal especializado.
 - La alimentación eléctrica del sistema puede soportar la absorción real de corriente y se ha efectuado de conformidad con las normas vigentes en el país de uso.
- El equipo debe estar instalado de manera tal que se pueda acceder al enchufe.
- El enchufe debe estar en una posición siempre visible para el operador que intervenga en las operaciones de mantenimiento.

A.10 Conexión eléctrica de aparatos con cable sin enchufe

- El punto de conexión cuenta con un contacto de toma a tierra eficaz y el voltaje y la frecuencia de red coinciden con lo indicado en la placa de características. En caso de dudas respecto a la eficacia del cable de conexión a tierra, solicite a personal especializado que revise el sistema.
- El equipo debe estar conectado a la red eléctrica de manera permanente, respetando las polaridades que se indican a continuación:
 - marrón/negro/gris: fase
 - amarillo/verde = tierra
 - azul: neutro
- El interruptor magnetotérmico diferencial se debe poder bloquear en posición abierta en caso de mantenimiento.
- Entre el cable de alimentación y la línea eléctrica se debe colocar un interruptor diferencial magnetotérmico omnipolar de alta sensibilidad y con restablecimiento manual, con un entrehierro de contactos que permita la desconexión completa en las condiciones de la categoría de sobrevoltaje III, conforme con la normativa eléctrica.

A.11 Conexión de agua

- Las conexiones de tubería debe realizarlas personal especializado.
- La máquina debe conectarse a la red de suministro de agua con los nuevos conjuntos de mangueras suministrados. No utilice las mangueras antiguas.
- Utilice siempre un nuevo juego de empalmes si se quita y vuelve a instalar el tubo de entrada de agua a la máquina.
- Antes de conectar tubos nuevos, tubos que no se hayan utilizado durante mucho tiempo, los que se hayan reparado o en los que se hayan instalado dispositivos nuevos (medidores de agua, etc.), deje fluir el agua hasta que salga limpia y transparente.
- La presión de funcionamiento del agua (mínima y máxima) debe situarse entre:
 - 200 kPa [2 bar] y 500 kPa [5 bar] para equipos sin bomba de aclarado;
- Compruebe que no existan fugas de agua visibles durante y después del primer uso de la máquina.
- Instale una válvula de retención doble aguas arriba, de acuerdo con la normativa del país de instalación.

A.12 Colocación

- La instalación de los equipos debe realizarse de acuerdo con las medidas de seguridad obligatorias para este tipo de operación, así como con las instrucciones sobre prevención de incendios.

A.13 Eliminación del embalaje

- Elimine el material de embalaje de acuerdo con las normas del país de instalación.

A.14 Eliminación del aparato

- Para evitar que cualquier persona quede atrapada en el interior del aparato, debe inutilizarlo quitando cualquier mecanismo de bloqueo de la puerta.

B INFORMACIÓN GENERAL

B.1 Introducción

Este manual contiene información correspondiente a diferentes equipos. Las imágenes de productos de esta guía son solo ejemplos.

Se recuerda que los diseños y esquemas ilustrados en el manual no se han realizado a escala. Sirven para integrar y ejemplificar la información escrita pero no son una representación detallada del aparato suministrado.

En los diagramas de instalación del equipo, los valores numéricos indicados se refieren a medidas expresadas en milímetros y/o pulgadas.

B.2 Copyright

Este manual es exclusivamente para la consulta del operador y solo se puede ceder a terceros con la autorización de Electrolux Professional SpA.

B.3 Conservación del manual

El manual se debe mantener en perfectas condiciones durante toda la vida del equipo, es decir, hasta que se desguace. El manual debe conservarse con el aparato en caso de cesión, venta, contratación, préstamo o alquiler del mismo.

B.4 Destinatarios del manual

Este manual se dirige:

- Al transportista y a los encargados de la manutención;
- al personal encargado de la instalación y la puesta en servicio;
- personal especializado (consulte el manual de servicio).

B.5 Definiciones

A continuación, se enumeran las definiciones terminológicas utilizadas en el manual. Se aconseja leerlas atentamente antes de leer cualquier otra parte del manual.

Operador	personal encargado de instalar, regular, usar, mantener, limpiar, reparar y transportar el equipo.
Fabricante	Electrolux Professional SpA o cualquiera de los centros de servicio autorizados por Electrolux Professional SpA.
Operador encargado del uso normal del equipo	operador que ha sido informado y capacitado respecto a las operaciones que debe efectuar y sobre los riesgos relacionados con el uso habitual del equipo.
Servicio de atención al cliente o personal especializado	operador capacitado/formado por el fabricante que, por su formación profesional, experiencia, capacitación específica y conocimientos de las normas de prevención de accidentes, puede evaluar las operaciones que se efectuarán en el equipo, así como reconocer y evitar posibles riesgos. Debe tener conocimientos de mecánica, electrotécnica y electrónica.
Peligro	fuentes de posibles lesiones o daños para la salud.
Situación peligrosa	cualquier situación peligrosa en la cual el operador se encuentra expuesto a uno o más peligros.
Riesgo	Posibilidad de sufrir lesiones o daños a la salud por existir situaciones peligrosas.
Protecciones	medidas de seguridad que consisten en utilizar los medios técnicos específicos (protecciones y dispositivos de seguridad) para proteger a los operadores contra los peligros.
Protección	elemento de un equipo utilizado de manera específica para proporcionar protección mediante una barrera física.
Dispositivo de seguridad	dispositivo (diferente de una protección) que elimina o reduce el riesgo; se puede utilizar solo o asociado a una protección.
Cliente	persona que ha adquirido el aparato y/o que lo gestiona y utiliza (por ejemplo, compañía, empresario o empresa).
Electrocución	descarga accidental de corriente eléctrica en el cuerpo humano.
Dispositivo de detención de emergencia	conjunto de componentes para la detención de emergencia de máquina; el dispositivo se activa mediante una sola acción y evita o reduce los daños a personas, aparatos, animales o bienes.

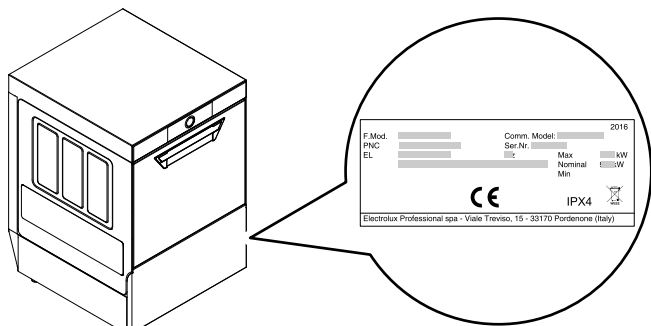
B.6 Posición de la placa de datos

La placa de características está situada en el panel frontal o lateral del equipo.



IMPORTANTE

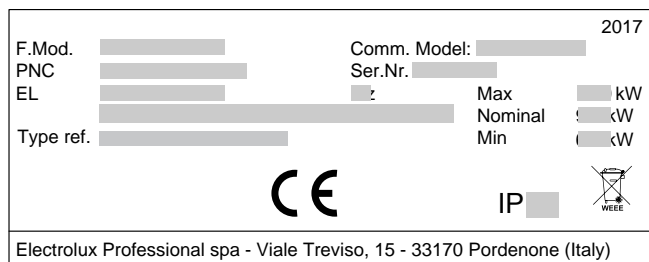
Cite la información de la placa de datos de la máquina cuando contacte con el Servicio de atención al cliente o con el fabricante.



B.7 Datos de identificación de la máquina y del fabricante

La placa de características contiene los datos de identificación y técnicos del producto.

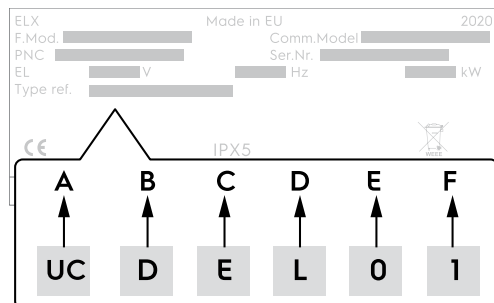
A continuación, se reproduce la marca o la placa de características del equipo:



A continuación, se explica su significado:

F.Mod.	descripción de fábrica del producto
Comm.Mod.	denominación comercial
PNC	código de fabricación
Ser.No.	número de serie
Type ref.	grupo de certificación del equipo
V	tensión de alimentación
Hz	frecuencia de alimentación
kW	entrada de alimentación
	<ul style="list-style-type: none"> • máx. • nominal • mín.
	Símbolo WEEE
IPX4	grado de protección contra el polvo y el agua

B.8 Referencia de tipo



Leyenda

A	Tipo de aparato
	<ul style="list-style-type: none"> • UC = Bajomotrador
B	Tipo de elemento para lavado
	<ul style="list-style-type: none"> • D = Vajilla normal
C	Nivel de equipo
	<ul style="list-style-type: none"> • E = Básico
D	Tipo de aclarado
	<ul style="list-style-type: none"> • L = Presión • P Bomba de aclarado
E	Potencia de calentamiento del boiler
	<ul style="list-style-type: none"> • 0 = 2800 W • 1 = 4500 W
F	Tipo de enchufe
	<ul style="list-style-type: none"> • 0 = sin enchufe • 1 = Shuko (tipo de enchufe F) • 2 = UK (tipo de enchufe G)

B.9 Responsabilidad

Se declina toda responsabilidad debida a daños y anomalías provocados por:

- Incumplimiento de las instrucciones descritas en el presente manual;
- reparaciones no efectuadas correctamente y sustituciones por recambios no incluidos en el catálogo correspondiente (el montaje y el uso de piezas y accesorios no originales pueden perjudicar el funcionamiento del equipo y anulan la garantía);
- intervenciones efectuadas por personal no especializado;
- modificaciones o intervenciones no autorizadas.
- mantenimiento ausente o incorrecto;
- uso incorrecto del equipo
- casos excepcionales no previstos;
- uso del equipo por parte de personal desinformado y sin capacitación
- incumplimiento de las disposiciones vigentes en el país de instalación de la máquina en materia de seguridad, higiene y salud en el puesto de trabajo.

Se declina toda responsabilidad derivada de los daños causados por transformaciones y modificaciones arbitrarias llevadas a cabo por el usuario o por terceras personas.

El empresario, el encargado del lugar de trabajo o el técnico encargado del servicio técnico son responsables de proporcionar, según lo establecido en el país de instalación de la máquina, dispositivos de protección personal adecuados a los empleados y controlar que los utilicen correctamente.

El fabricante declina toda responsabilidad por los errores de este manual, ya sean de traducción o de impresión.

Todos los suplementos del manual de instrucciones de instalación, uso y mantenimiento que el fabricante envíe al cliente tendrán que conservarse junto al manual original, ya que forman parte de este.

B.10 Comprobaciones del embalaje por parte del cliente

- La empresa transportista es responsable de la seguridad de la mercancía durante el transporte y la entrega.
- Reclamar ante la empresa transportista en caso de daños aparentes u ocultos.
- Al recibir la mercancía, señalar en el albarán cualquier daño o defecto detectado.
- El conductor debe firmar el albarán; de lo contrario, la empresa transportista puede rechazar la reclamación (el transportista puede proveer el formulario necesario).
- Si detecta daños ocultos o falta de material solo después del desembalaje, solicite al transportista la inspección de las mercancías en un plazo no superior a 15 días desde la entrega.

Después de las comprobaciones del embalaje

1. Retire el embalaje.
Tenga cuidado al desembalar y manipular el aparato para que no sufra golpes.
2. Conserve toda la documentación incluida con el embalaje.

B.11 Almacenaje

El equipo y sus componentes se deben almacenar en un ambiente no agresivo, protegido de la humedad, sin vibraciones y a una temperatura ambiente comprendida entre -10°C [14°F] y 50°C [122°F].

El lugar donde se almacene el equipo debe:

- resistir el peso del equipo,
- tener una superficie de apoyo plana para evitar deformaciones del equipo o daños a las patas de soporte.

C DATOS TÉCNICOS

C.1 Características técnicas generales



NOTA!

Para localizar la placa de características, consulte B.6 *Posición de la placa de datos*.

Voltaje de alimentación	V	Consulte la placa de características
convertible a		
Frecuencia	Hz	Consulte la placa de características
Potencia máx.	kW	Consulte la placa de características
Potencia nominal	kW	Consulte la placa de características
Potencia mín.	kW	Consulte la placa de características
Alimentación mínima - ampacidad del circuito	A	Solo para el mercado de EE. UU.
Cable de alimentación		H07RN-F
Presión del suministro de agua	kPa [bar]	200 kPa [2 bar] 500 kPa [5 bar]
Temperatura de suministro del agua:	°C	> 50
Consumo de agua en ciclo de aclarado	l	2 - 2.4
Capacidad del boiler	l	5.8
Capacidad de la cuba de lavado	l	20
Dureza del agua para modelos sin ablandador de agua continuo incorporado	°f/°d/°e	14/8/10 máx.
Dureza del agua para modelos con ablandador de agua continuo incorporado		53,4/30/35,7 máx.
Conductividad eléctrica del agua para modelos sin ablandador de agua continuo incorporado	µS/cm	<400
Concentración de cloruros en el agua	ppm	<20

Nivel de ruido legal Leq	dB[A]	LpA:68dB-KpA:1.5dB
grado de protección	IP	Consulte la placa de características

C.2 Tabla de datos de suministro eléctrico

Máx. potencia	400-440 V - 3~		380-415 V - 3N~		220-240 V - 3~		220-240 V - 1N~	
	C ¹	S ²	C ¹	S ²	C ¹	S ²	C ¹	S ²
3,3 kW							3x1.5 mm ²	25A 1P + N
5,35 kW	4x2.5 mm ²	16A 3P	5x2.5 mm ²	16A 3P + N	4x4 mm ²	20A 3P		
6,85 kW	4x2.5 mm ²	16A 3P	5x2.5 mm ²	16A 3P + N	4x4 mm ²	20A 3P		
7,35 kW	4x2.5 mm ²	16A 3P	5x2.5 mm ²	16A 3P + N	4x4 mm ²	25A 3P		

1. Calibre del cable eléctrico
2. Tamaño del interruptor general

C.3 Características de la alimentación eléctrica

La alimentación con corriente alterna de la máquina debe satisfacer las siguientes condiciones:

- variación máxima de tensión $\pm 6\%$
- variación máxima de frecuencia $\pm 1\%$ de manera continua $\pm 2\%$ para un breve periodo.

La distorsión de los armónicos, el desequilibrio de la tensión de alimentación trifásica, los impulsos de tensión, la interrupción, las caídas de corriente y las demás características eléctricas deben cumplir los requisitos indicados en el punto 4.3.2 de la norma EN 60204-1 (IEC 60204-1).

D TRANSPORTE Y MANIPULACIÓN



ADVERTENCIA

Consulte “*Información sobre seguridad*”.

D.1 Introducción

El transporte (desplazamiento de la máquina de una localidad a otra) y el traslado (desplazamiento de la máquina dentro del lugar de trabajo) debe hacerse con medios especiales y adecuados.



PRECAUCIÓN

El equipo solo debe transportarlo, desplazarlo y almacenarlo personal especializado, que debe poseer:

- formación técnica específica y experiencia en el uso de sistemas de elevación;
- conocimientos de las normas de seguridad y de la legislación vigente en los sectores correspondientes;
- conocimientos de las normas generales de seguridad;
- dispositivos de protección individual adecuados para llevar a cabo el trabajo;
- capacidad de reconocer y evitar los peligros.



IMPORTANTE

Compruebe de inmediato que el equipo no haya sufrido daños durante el transporte. Inspeccione el embalaje antes y después de la descarga.

D.2 Manipulación

Disponga de una zona adecuada con suelo plano para las operaciones de descarga y almacenamiento.

D.2.1 Procedimientos para las operaciones de mantenimiento

antes de iniciar las maniobras de elevación:

- Comprobar que todos los operadores se encuentren en una posición segura e impedir el acceso de cualquier persona a la zona de mantenimiento;
- comprobar que la carga sea estable;

- controlar que no haya material que pueda caer durante la elevación; maniobrar la máquina verticalmente para evitar golpes;
- maniobre manteniendo el aparato a una altura mínima del suelo.

Para efectuar correctamente las operaciones de elevación:

- Utilizar el equipo más adecuado por sus características y capacidad (por ejemplo, carretillas elevadoras o transpaletas eléctricas);
- proteger las aristas vivas;
- controlar las horquillas y efectuar la elevación según las instrucciones presentes en el embalaje.

D.2.2 Desplazamiento de cargas

El encargado de las maniobras debe:

- poseer una visión general del recorrido que se debe efectuar;
- interrumpir la maniobra en caso de situaciones de peligro.

D.2.3 Colocación de la carga

- Antes de colocar la carga, verifique que el paso esté libre y que el suelo sea plano y pueda soportar el peso.
- Retire el aparato del palet de madera, desplácelo a un lado y deslícelo hacia el suelo.

D.3 Comprobaciones del embalaje por parte del cliente

- La empresa transportista es responsable de la seguridad de la mercancía durante el transporte y la entrega.
- Reclamar ante la empresa transportista en caso de daños aparentes u ocultos.
- Al recibir la mercancía, señalar en el albarán cualquier daño o defecto detectado.
- El conductor debe firmar el albarán; de lo contrario, la empresa transportista puede rechazar la reclamación (el transportista puede proveer el formulario necesario).
- Si detecta daños ocultos o falta de material solo después del desembalaje, solicite al transportista la inspección de las mercancías en un plazo no superior a 15 días desde la entrega.

Después de las comprobaciones del embalaje

1. Retire el embalaje.

- Tenga cuidado al desembalar y manipular el aparato para que no sufra golpes.
2. Conserve toda la documentación incluida con el embalaje.

E INSTALACIÓN Y MONTAJE

E.1 Introducción



ADVERTENCIA

Consulte “*Información sobre seguridad*”.

Para lograr el funcionamiento correcto en condiciones de seguridad es necesario seguir las instrucciones de este capítulo.

Una vez colocado el aparato, compruebe que esté bien nivelado y, si es necesario, ajústelo. Si el equipo no está bien nivelado, puede funcionar mal.

E.2 Responsabilidades del cliente

El cliente debe efectuar lo siguiente:

- compruebe que el suelo sobre el que colocará la máquina sea plano;
- Preparar una toma de corriente con conexión a tierra de capacidad adecuada a la absorción que indica la placa de características.
- instale, aguas arriba del equipo, una fuente de alimentación eléctrica adecuada, conforme a lo indicado en las características técnicas del equipo (Características técnicas principales y Características de la alimentación eléctrica);
- si está presente, la conexión equipotencial ∇ de la instalación eléctrica del lugar de trabajo a la estructura metálica del equipo con un cable de cobre de sección adecuada;
- si está presente, las conexiones de agua y de desagüe, así como las demás conexiones indicadas en la tabla de datos técnicos y en el diagrama de instalación.
- Una iluminación general del lugar de trabajo que garantice 500 lx, como mínimo, según se describe en el punto 5.2.2 de la norma EN 12464-1, o según el valor establecido por las normas vigentes en el país de uso de la máquina.

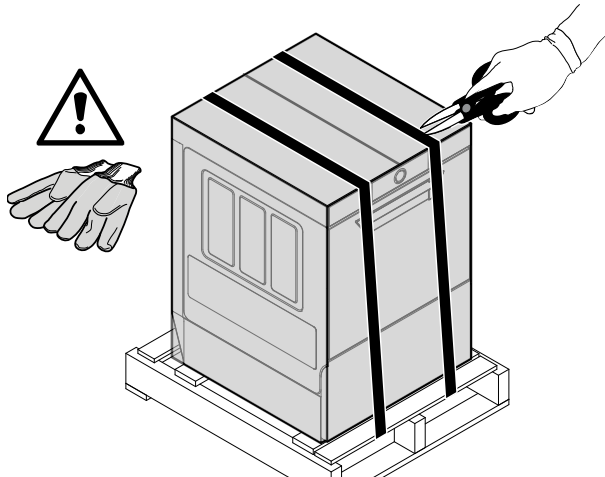


NOTA!

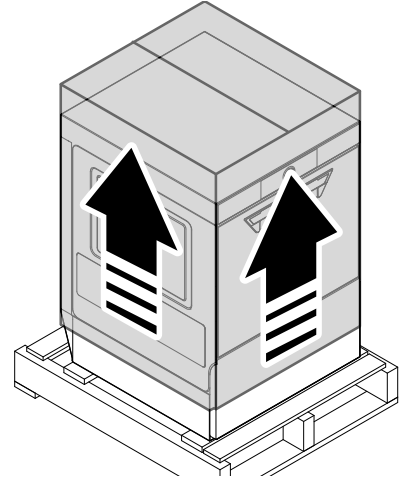
Para más información sobre la conexión eléctrica, consulte “A.8 Conexión eléctrica”.

E.3 Desembalaje

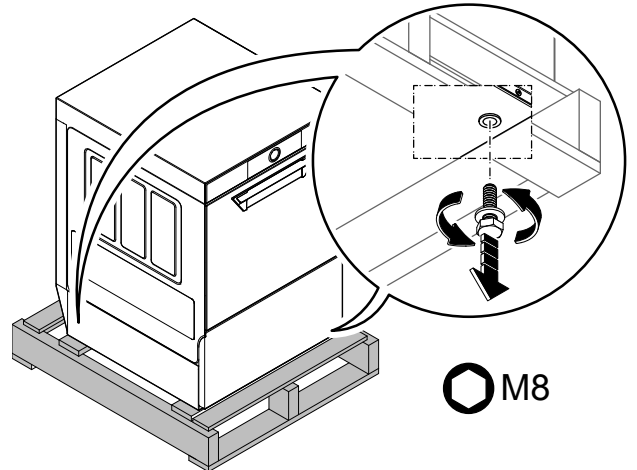
- Con unas tijeras o cuchillas, corte las tiras con cuidado de no arañar la superficie.



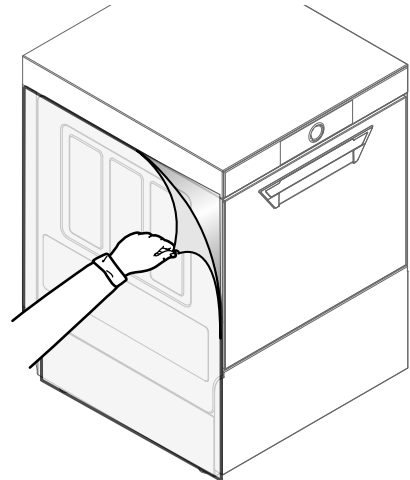
- Retire el embalaje de cartón.



- Retire los dos tornillos hexagonales para soltar el equipo del palet de madera.



- Retire lentamente la película protectora sin rasgarla, para no dejar pegamento adherido a la superficie.



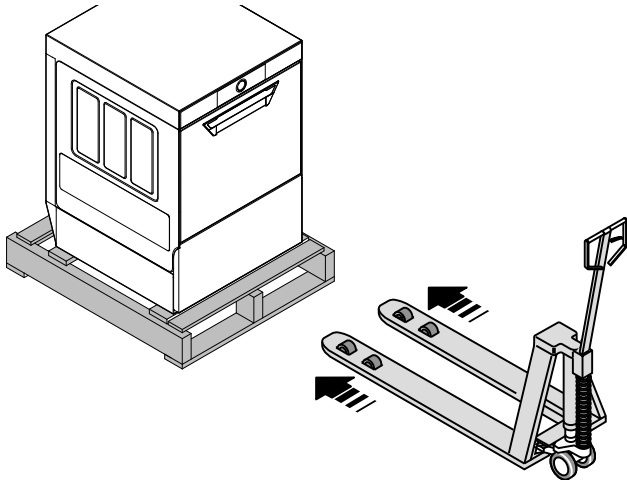
NOTA!

Si esto sucede, los residuos de pegamento pueden eliminarse con un disolvente no corrosivo, que se debe enjuagar y secar cuidadosamente.

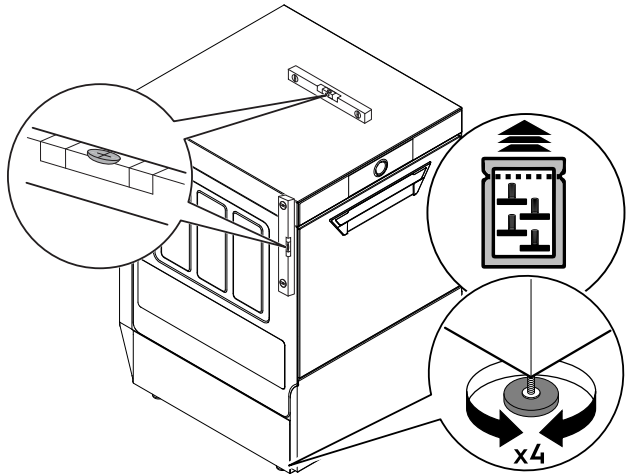
- Se aconseja pasar un trapo impregnado con aceite de vaselina por todas las superficies de acero inoxidable para crear una capa protectora.

E.4 Colocación

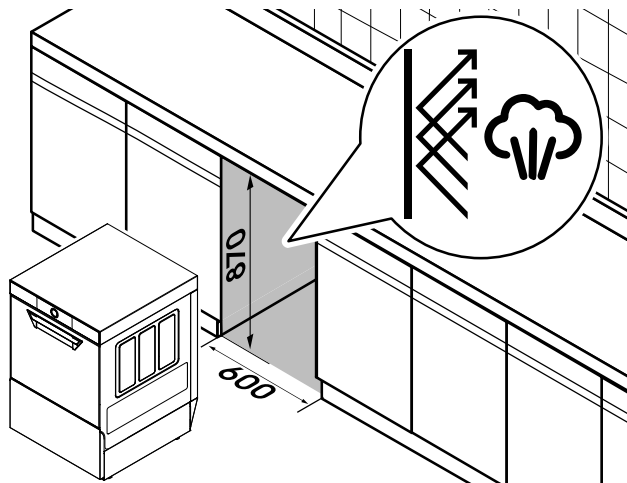
- Con una carretilla elevadora, levante el equipo para trasladarlo al lugar de instalación.



- Coloque las 4 patas regulables y nivele el equipo girándolas. Utilice un nivel de burbuja para comprobar que el equipo está perfectamente nivelado, longitudinal y transversalmente.



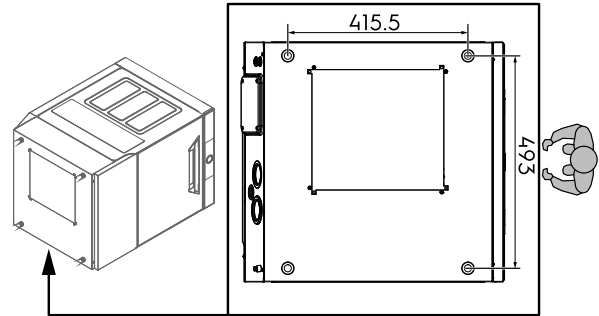
- Si el equipo se instala siguiendo un plan de trabajo, las medidas del espacio en que se introducirá deben ser las mismas que aparecen en la figura siguiente. Coloque el equipo y nivélelo girando las patas regulables en altura correspondientes.



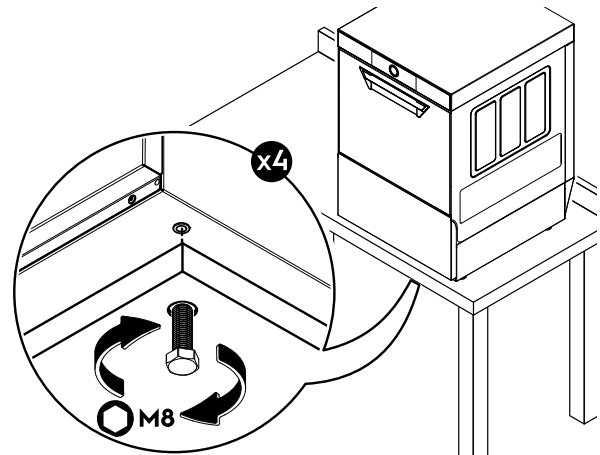
PRECAUCIÓN

Es posible que durante los ciclos de lavado se produzcan pequeñas fugas de vapor por la puerta del lavavajillas. Proteja todos los materiales que puedan verse afectados por el vapor y los detergentes del lavavajillas. Si debe introducir el lavavajillas bajo un plan de trabajo, cerciórese de proteger todas las superficies próximas al lavavajillas con materiales resistentes a la humedad y el vapor.

- Si el lavavajillas se instala sobre un soporte especial (por ej.: plan de trabajo), siga estos pasos:
 1. Haga 4 orificios $\varnothing = 9$ mm en el soporte respetando las distancias que se indican en la figura siguiente.



2. Coloque el equipo sobre el soporte haciendo coincidir los orificios que se acaban de realizar con los alojamientos de las patas en el panel inferior del equipo (consulte la figura siguiente).
3. Fije el lavavajillas con firmeza utilizando tornillos hexagonales M8.



E.5 Eliminación del embalaje

El embalaje debe eliminarse de conformidad con las normas vigentes en el país donde se utiliza el equipo. Todos los materiales utilizados para el embalaje son respetuosos con el medio ambiente.



Polipropileno

- Bridas



Papel

- Embalaje de cartón



NOTA!

Los componentes de madera se pueden desechar según las normas vigentes en el país de uso del equipo.

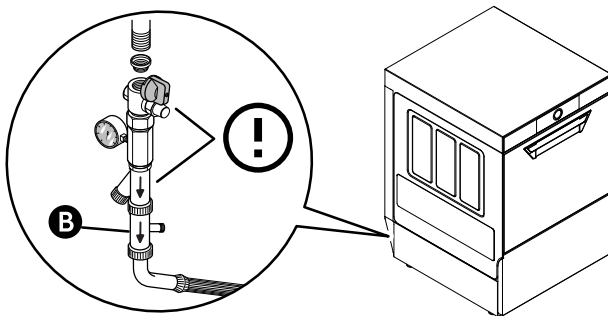
E.6 Conexiones de agua



PRECAUCIÓN

Utilice siempre un nuevo juego de juntas si se quita y vuelve a instalar el tubo de entrada de agua al aparato.

- Conecte el tubo de suministro de agua del aparato "WI" (consulte el *Diagrama de instalación*) a la red, mediante la instalación de una llave, el filtro suministrado y un manómetro entre el aparato y la red de suministro (consulte la figura siguiente).
- En los modelos con descalcificador de agua y en algunos modelos específicos, conecte la válvula antirretorno doble **B** suministrada y el tubo de alimentación de la máquina (consulte la figura siguiente).



- Compruebe que la presión dinámica del suministro de agua, medida entre el aparato y la red, indique entre 200 kPa [2 bar] y 500 kPa [5 bar] para máquinas con boiler de presión (realice la prueba mientras se llena de agua la cuba o el boiler del lavavajillas).



NOTA!

Si la presión es demasiado alta, instale un reductor de presión adecuado en el tubo de entrada.

- En el modelo con desagüe por gravedad: conecte el tubo de desagüe (detalle "D" en el *Diagrama de instalación*) a la tubería principal de desagüe utilizando un colector o coloque el tubo sobre un colector en "S" instalado en el suelo
- En el modelo con bomba de desagüe: coloque el tubo de salida a una altura del suelo de 0 mm a 850 mm. Dependiendo del modelo, compruebe que del tubo de salida salgan 2 L o 3 L litros de agua durante el ciclo de aclarado.



PRECAUCIÓN

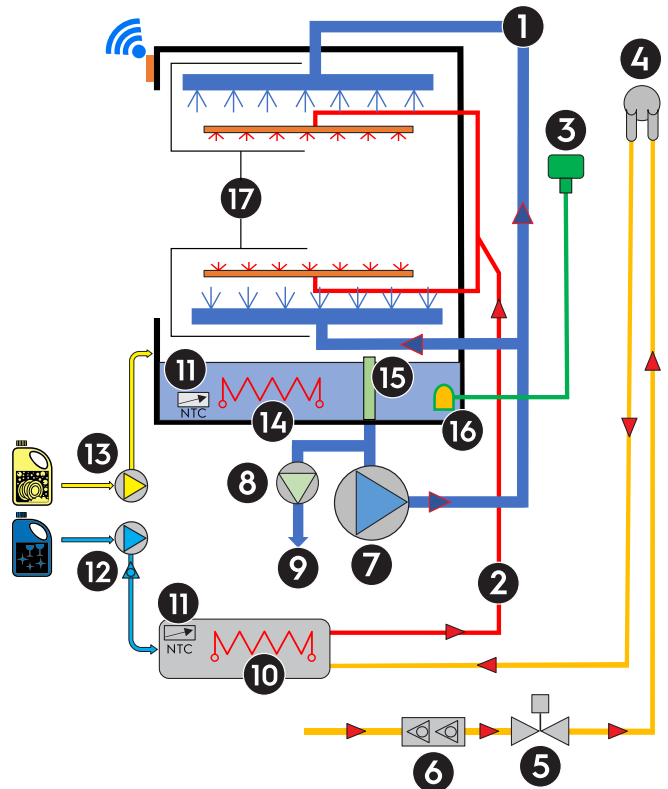
Asegúrese que el tubo de salida no está retorcido, aplastado ni doblado y que no limite el caudal.



IMPORTANTE

- Watermark Los equipos con etiqueta Watermark deben instalarse de acuerdo con las normas sobre fontanería de Australia (PCA).
- SOLO para el mercado de Singapur:
 - en todos los equipos con aclarado a presión, INSTALE un reductor de presión en el circuito hidráulico principal.¹
 - ponga en marcha el equipo y, durante la fase de llenado de la cuba de lavado, fije el reductor de presión en 200 kPa [2 bar].

E.7 Circuitos hidráulicos




DESCRIPCIÓN

1	Circuito de lavado
2	Circuito de aclarado
3	Sensor de nivel de la cuba
4	Válvula DVGW
5	Válvula de entrada de agua
6	Válvula de retención doble (dependiendo del modelo)
7	Bomba de lavado
8	Bomba de desagüe (dependiendo del modelo)
9	Desagüe
10	Resistencia del boiler
11	Sensor de temperatura
12	Bomba de abrillantador
13	Bomba de detergente líquido
14	Resistencia de la cuba
15	Rebosadero
16	Purgador de aire de la cuba
17	Brazos de lavado y aclarado (superior e inferior)


1. El reductor de presión no se suministra con el equipo.

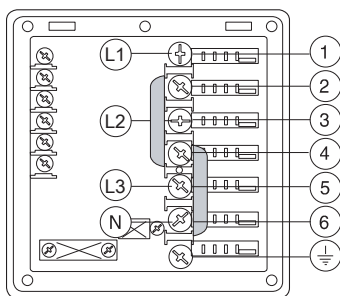
E.8 Conexiones eléctricas

- La conexión a la red eléctrica se debe efectuar según establecen las normativas y legislación vigente en el país de instalación de la máquina.
- Compruebe que el voltaje de alimentación de la máquina especificada en la placa de datos se corresponde con el voltaje de la red.
- Comprobar que la alimentación eléctrica de la instalación pueda soportar la carga efectiva de corriente, y que, además, se haya efectuado en conformidad con las normas vigentes en el país de instalación de la máquina.
- La longitud del conductor de tierra del lado de la regleta de conexiones debe superar (20 mm máx.) la de los conductores de fase.
- Conectar el conductor de tierra del cable de conexión a una toma de tierra eficiente. El equipo también se debe incluir en un sistema equipotencial, cuya conexión se realiza mediante un tornillo EQ (véase par. *Diagrama de instalación*) indicado con el símbolo . El cable equipotencial debe tener una sección mínima de 10 mm².


E.8.1 Convertibilidad del equipo trifásico

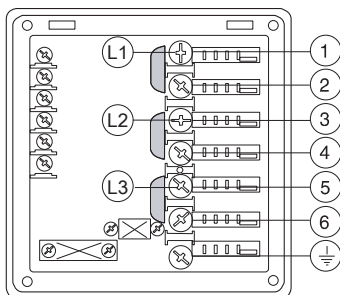
Alimentación eléctrica 380-415V 3N

Abra la placa de bornes de alimentación y conecte los conectores puente suministrados de la siguiente manera: un conector entre los bornes 2 y 4, y otro entre los bornes 4 y 6. Con un cable de alimentación adecuado (véase la tabla C *DATOS TÉCNICOS*), conecte las tres fases a los bornes 1, 3 y 5, el neutro al borne 6 y el conductor de tierra al borne .




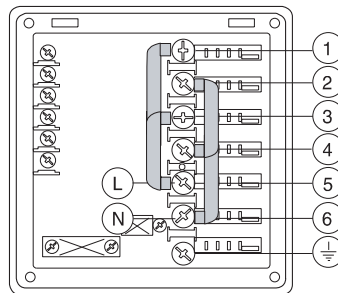
Fuente de alimentación 220 - 230 V 3

Abra la placa de bornes de alimentación y conecte los conectores puente suministrados de la siguiente manera: un conector puente entre los bornes 1 y 2, otro puente entre los bornes 3 y 4 y otro entre los bornes 5 y 6. Con un cable de alimentación adecuado (véase la tabla C *DATOS TÉCNICOS*), conecte las tres fases a los bornes 1, 3 y 5 y el conductor de tierra al borne .




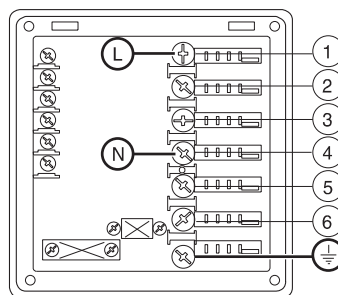
Fuente de alimentación 220 - 230 V 1N

Abra la placa de bornes de alimentación y conecte los conectores puente suministrados de la siguiente manera: dos conectores puente entre los bornes 1, 3 y 5, y otros dos entre los bornes 2, 4 y 6. Con un cable de alimentación adecuado (véase la tabla C *DATOS TÉCNICOS*), conecte la fase y el neutro a los bornes 5 y 6 respectivamente y el conductor de tierra al borne .



E.8.2 Tablero de conexiones de equipo monofásico

Abra el tablero de conexiones de suministro eléctrico. Con un cable de alimentación adecuado (consulte la tabla C *DATOS TÉCNICOS*) conecte fase y neutro a los bornes 1 y 4 respectivamente y el conductor de tierra al borne .



E.9 Dispositivos de seguridad

- El protector termoamperimétrico con restablecimiento automático incorporado en el bobinado de la electrobomba interrumpe la alimentación eléctrica de la bomba en caso de funcionamiento anómalo.
- En caso de avería en la red de suministro de agua, un dispositivo impide el retorno del agua del acumulador a la red.
- El tubo del rebosadero, conectado al desagüe, mantiene siempre constante el nivel de agua en la cuba.
- Si el nivel de agua en la cuba es demasiado elevado, la bomba de desagüe (si está presente) se activa automáticamente para vaciar el excedente de agua.

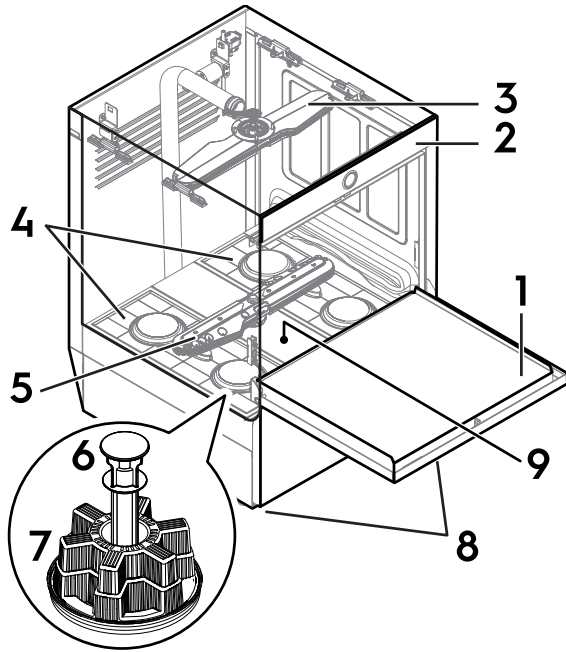


¡ IMPORTANTE

El fabricante se exime de toda responsabilidad si no se respetan las normas de prevención de accidentes.

F DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

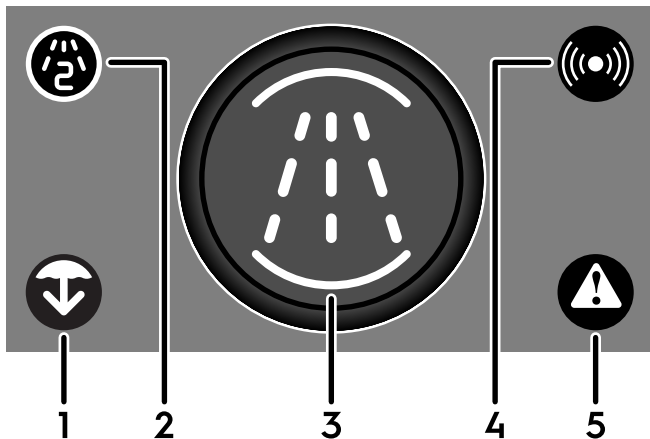
F.1 Vista general del aparato



1	Puerta
2	Control panel
3	Brazos de lavado superior y aclarado
4	Filtros de la cuba
5	Brazos de lavado y aclarado inferiores
6	Rebosadero
7	Filtro de desagüe
8	Patatas ajustables
9	Soporte central

G DESCRIPCIÓN DEL PANEL DE CONTROL

G.1 Panel de control



1	Icono de desagüe/autolimpieza
2	Icono de ciclo de lavado secundario
3	Tecla de control
4	Icono de conectividad
5	Icono de advertencia/alarma

G.2 Control básico

G.2.1 Icono de desagüe/autolimpieza



¡ IMPORTANTE

Recuerde retirar el rebosadero antes de iniciar el ciclo de vaciado/autolimpieza.

Este icono se ilumina en blanco cuando el ciclo de vaciado/autolimpieza está activo.

Con el equipo listo para su uso, mantenga pulsada la tecla de control **3** durante unos 2 segundos para iniciar el ciclo de vaciado/autolimpieza.



NOTA!

Por defecto, el equipo inicia durante la desconexión el ciclo de vaciado/autolimpieza.

Estado de icono

El icono parpadea en amarillo.	El equipo le recomienda que ejecute un ciclo de vaciado/autolimpieza (disponible en breve).
El icono se ilumina en blanco.	El ciclo de desagüe/autolimpieza está en marcha.

1. No es obligatorio. Si el usuario no inicia el ciclo de vaciado/autolimpieza, transcurrido un tiempo el icono deja de parpadear.

Apague el equipo SIN completar el ciclo de vaciado/autolimpieza

1. Cierre la puerta.
2. Con el equipo listo para su uso, mantenga pulsada la tecla de control **3** durante unos 2 segundos para iniciar el ciclo de vaciado/autolimpieza.

El icono se ilumina en blanco para confirmar que el ciclo de vaciado/autolimpieza está en curso.

3. Cuando se inicie el ciclo, mantenga pulsada de nuevo la tecla de control **3** durante unos 2 segundos para detener el ciclo de vaciado/autolimpieza y apagar el equipo.

G.2.2 Icono de ciclo de lavado secundario

Este icono se enciende cuando el ciclo de lavado secundario está activado.



NOTA!

El ciclo de lavado secundario está ahora activado para todos los ciclos de lavado siguientes.

G.2.3 Tecla de control

Toque la tecla de control durante 2 segundos para encender el equipo. Suena el zumbador.


Los diferentes colores de la tecla de control (naranja, verde, azul claro y morado) corresponden a diferentes estados del equipo.

Colores de la tecla de control


La tecla de control está desactivada.	El equipo está apagado.
La tecla de control está apagada y el icono de alarma o aviso está encendido en rojo.	El equipo está en estado de alarma o advertencia. Consulte en M.2 <i>Detalles de la anomalía</i> cómo solucionarlo.
La tecla de control está en naranja. ¹	El equipo está encendido y en estado de calentamiento. En el estado de calentamiento, el equipo carga agua en la cuba de lavado y en el boiler.
La tecla de control parpadea en naranja.	Se abre la puerta durante el calentamiento.
La tecla de control parpadea en naranja.	En este estado, el equipo se detiene para cargar agua y continúa la fase de calentamiento. ²
La tecla de control queda fija en verde.	El equipo está listo para su uso.
La tecla de control está en azul claro.	El ciclo de lavado está en marcha.
La tecla de control parpadea en azul claro.	Se abre la puerta durante el ciclo de lavado.
La tecla de control parpadea en verde.	El ciclo de lavado ha terminado.
La tecla de control está en púrpura.	Activación manual de los dosificadores de detergente.

1. La tecla de control está en naranja durante toda la fase de llenado.
 2. Es posible empezar a lavar, aunque con un bajo rendimiento.


G.2.4 Icono de conectividad

Este icono  se ilumina para indicar que el equipo está conectado a la aplicación del smartphone o al entorno de la nube.

Colores de estado de icono

El icono está en azul claro.	La aplicación para smartphone "AppOne" y el equipo han establecido conexión por Bluetooth.
El icono parpadea en blanco.	La aplicación para smartphone "AppOne" y el equipo están estableciendo una conexión remota con la nube (disponible en breve).
El icono está blanco.	La conexión remota con la nube está activa (disponible en breve).  NOTA! Para la activación del control remoto debe tocar la "tecla de control" con el fin de autorizar la conexión.

G.2.5 Icono de alarma/advertencia

Este icono  se ilumina si se produce algún tipo de problema. Suena el zumbador.

Colores de estado de icono

El icono se ilumina en amarillo.	Icono de advertencia. El error no bloquea el equipo. El usuario puede seguir utilizando el equipo.
El icono parpadea en rojo mientras suena el zumbador. Después de unos segundos se enciende el icono.	Icono de alarma. El error bloquea el equipo. El usuario debe apagar el equipo y llamar al servicio técnico.



NOTA!

Abra la aplicación para smartphone "AppOne", toque la pestaña Alerts (alertas) para ver la notificación de alarma o aviso (consulte M.2 *Detalles de la anomalía*).

H PUESTA EN SERVICIO

H.1 Controles preliminares, regulación y pruebas de funcionamiento



ADVERTENCIA

Estas operaciones deben ser efectuadas únicamente por personal especializado que disponga de dispositivos de protección individual (por ejemplo, calzado de seguridad, guantes, gafas, etc.) y de equipos y medios auxiliares adecuados, con el aparato desconectado y frío.

Controles eléctricos e hidráulicos

Antes de poner en marcha la lavadora:

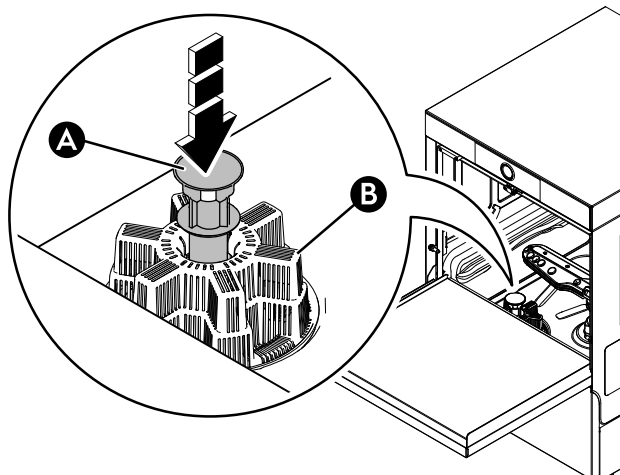
- compruebe que los conductores eléctricos que alimentan la máquina estén bien conectados;

- cerciórese de la conformidad del voltaje y la frecuencia de red con los datos indicados en la tabla de datos técnicos C *DATOS TÉCNICOS*;
- compruebe que los tubos de suministro de agua y de desagüe estén bien conectados (véase párrafo E.6 *Conexiones de agua*);
- cerciórese de que todas las protecciones, los dispositivos de seguridad y los interruptores de emergencia estén en su posición y funcionen correctamente.

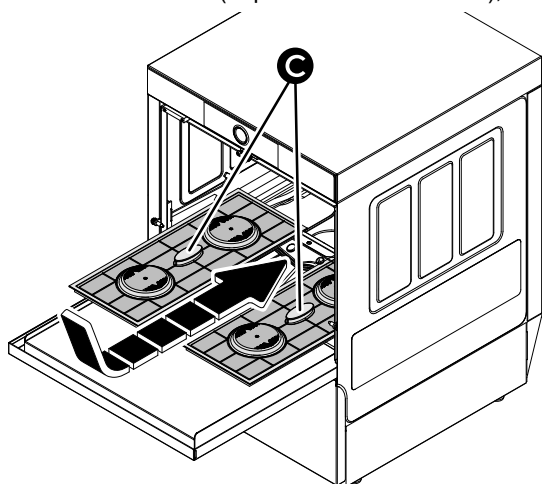
H.1.1 Control del montaje de los componentes de la cuba

Compruebe que los siguientes componentes estén correctamente instalados:

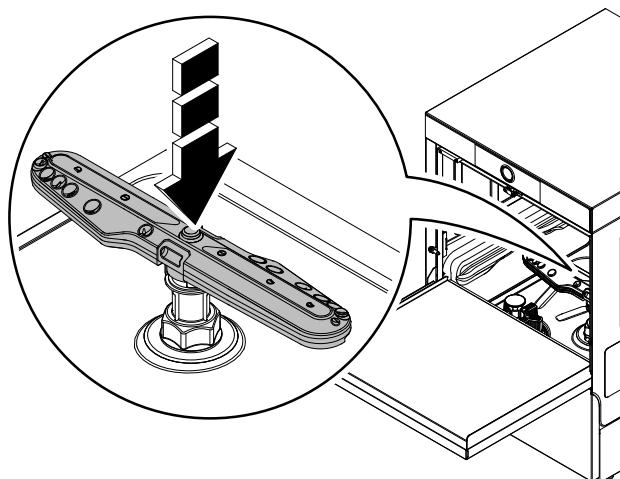
- el desagüe para desborde "A" y el filtro de desagüe "B";



- los filtros de la cuba "C" (dependiendo del modelo);



- el brazos de lavado y aclarado superiores e inferiores.



H.1.2 Compruebe si el ciclo de vaciado/autolimpieza funciona correctamente

Toque la tecla de control para encender el equipo.





NOTA!

En cuanto a los colores de la tecla de control, consulte el capítulo G.2 *Control básico*.

Espere a que termine el calentamiento.

Cuando el equipo esté listo para funcionar, siga las instrucciones para ejecutar el ciclo de vaciado/autolimpieza.

1. Abrir la puerta.
2. Retire los filtros planos y el desagüe para desborde.
3. Cerrar la puerta.
4. Pulse la tecla de control durante unos 2 segundos para iniciar el ciclo de vaciado/autolimpieza.
5. El icono  se ilumina en blanco para confirmar que el ciclo de vaciado/autolimpieza está en curso.
6. Al cabo de unos minutos, el icono  se apaga y suena el zumbador para confirmar el final del ciclo de limpieza.



NOTA!

Al final del ciclo de vaciado/autolimpieza, se apaga el equipo.

7. Abra la puerta y compruebe si la cuba de lavado está completamente vacía.
8. Vuelva a instalar el desagüe para desborde y los filtros planos.

I CONEXIÓN DE LA APLICACIÓN

I.1 Introducción



IMPORTANTE

Requisitos mínimos para el smartphone:

- Sistema operativo Android: 8.0 Oreo
- Apple iOS: 16.4

Para utilizar todas las funciones del equipo, es necesario descargar e instalar en un smartphone la aplicación "AppOne" disponible en Google Play y Apple Store (disponible en breve).

Tras el contacto preliminar con el departamento técnico, recibirá en su cuenta de correo una invitación de "One-Connected-Dev" con un enlace para completar el registro y realizar el primer acceso.

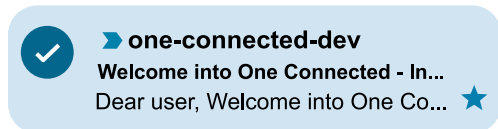
Lea el mensaje y haga clic en el enlace adjunto directamente desde su smartphone.

Utilice esta aplicación de smartphone para recibir información útil sobre:

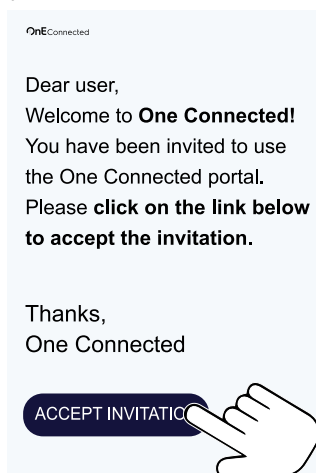
- código de fábrica;
- número de serie.
- descripción del equipo (estado en directo);
- alertas;
- ajustes;
- cebado de detergentes.

I.2 Registro en One Connected

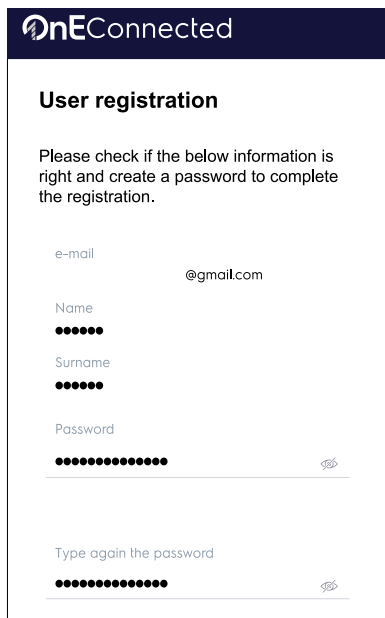
1. Abra la aplicación de correo y busque el siguiente mensaje.



2. Abra el correo y pulse la tecla para aceptar la invitación.



3. Revise y complete el registro.



IMPORTANTE

Guarde su contraseña en un lugar seguro para consultas adicionales.

I.3 Descarga de la aplicación “AppOne”

1. Con la cámara de su smartphone, escanee el código QR que aparece en la portada de la guía rápida.
2. En la página web abierta, descargue e instale la aplicación “AppOne”.



NOTA!

Asegúrese de elegir el enlace correcto correspondiente al sistema operativo de su smartphone.

I.4 Inicio de sesión en la aplicación “AppOne” con autenticación (primer uso)



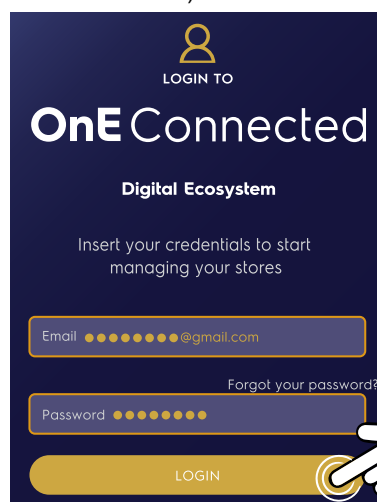
IMPORTANTE

Active la **conexión Bluetooth** y la **geolocalización** en su smartphone y encienda el equipo.

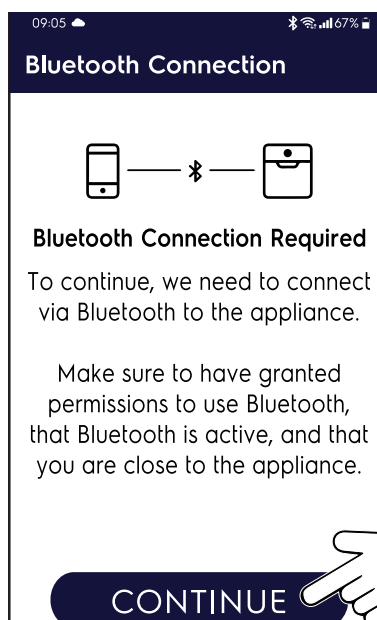
1. Toque el icono de “AppOne” para abrir la aplicación.



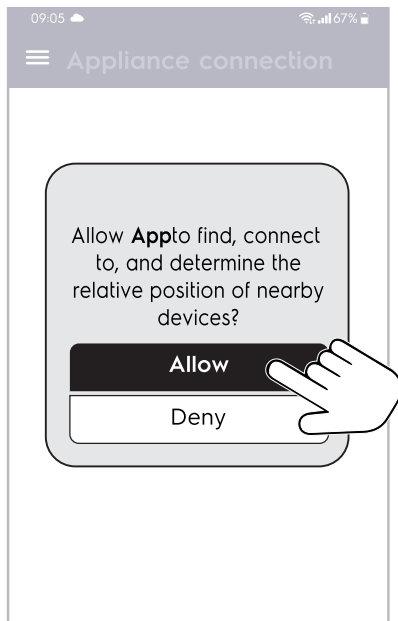
2. Introduzca sus credenciales (dirección de correo electrónico y contraseña) para autenticar su cuenta (consulte I.2 *Registro en One Connected*).



3. Al final de la fase de inicio de sesión aparece un mensaje para recordarle que active la conexión Bluetooth y la geolocalización antes de continuar.



4. Acepte todas las solicitudes de permiso de la aplicación "AppOne" (Bluetooth y geolocalización).

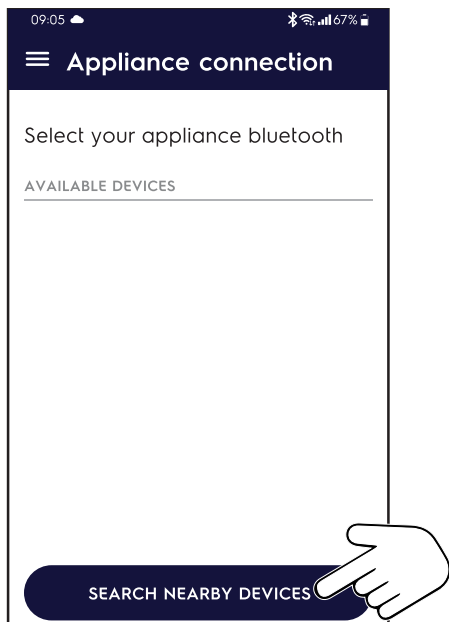


5. Toque la tecla "SEARCH NEARBY DEVICES" (buscar dispositivos cercanos) para localizar el equipo. Tras unos segundos, la pantalla mostrará el equipo que debe conectar.

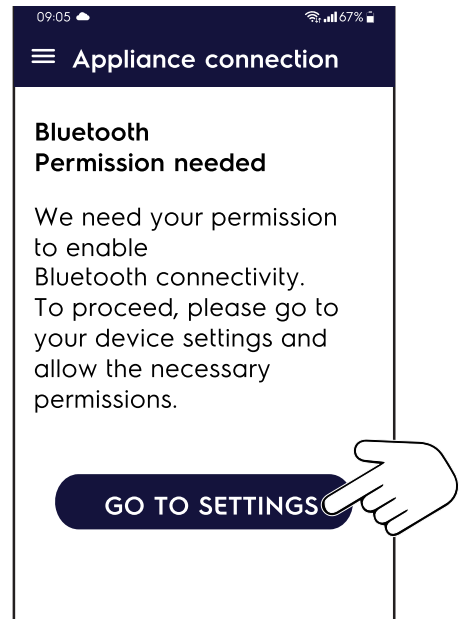


NOTA!

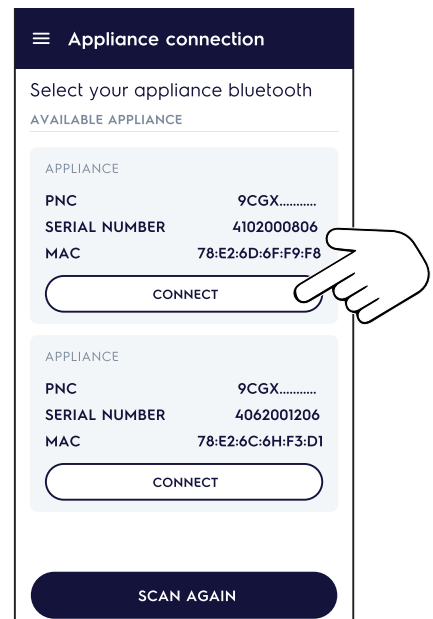
Si no ve ningún equipo, toque de nuevo la tecla "SEARCH NEARBY DEVICES" (buscar dispositivos cercanos). También puede cerrar y abrir de nuevo la aplicación "AppOne" y reiniciar la búsqueda del equipo.



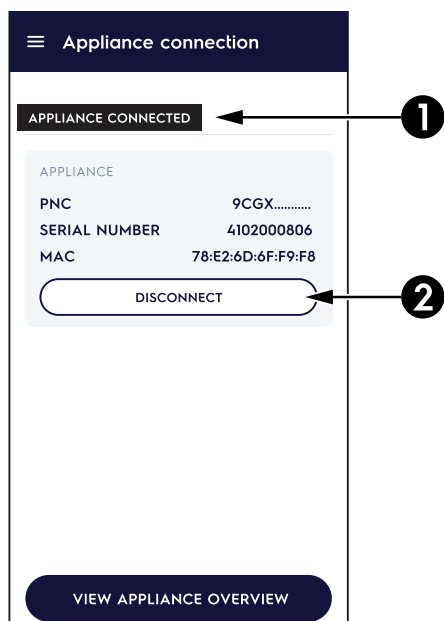
6. Si la conexión Bluetooth no está activa, el siguiente mensaje indica al usuario cómo activarla (este debe dar permiso a la aplicación para que active la conectividad Bluetooth).



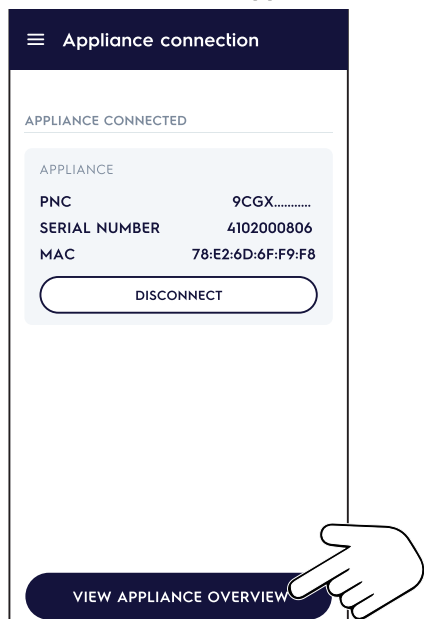
7. Busque el equipo adecuado en la lista posible y toque la tecla "CONNECT" (conectar) para conectar el equipo con la aplicación para smartphone.



- Al final de la operación de emparejamiento y para verificar el éxito de la operación, compruebe si la conexión está ahora activa (consulte los detalles en ❶) y la tecla correspondiente cambia de "CONNECT" (conectar) a "DISCONNECT" (desconectar) (consulte los detalles en ❷).



- Toque la tecla en la parte inferior de la pantalla para ver el "LIVE STATUS" (estado en directo) del equipo). Si desea más información sobre el "LIVE STATUS" (estado en directo), consulte 1.6 *Comprobación del estado del equipo mediante la aplicación "AppOne"*.



1.5 Inicie sesión "AppOne" después de la autenticación



IMPORTANTE

Active la **conexión Bluetooth** y la **geolocalización** en su smartphone y encienda el equipo.

- Toque el icono de "AppOne" para abrir la aplicación.



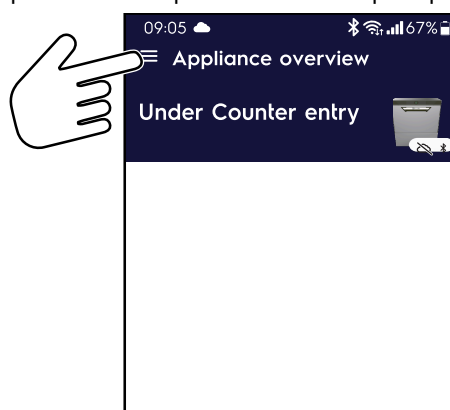
- Consulte los puntos 5. al 9. del apartado 1.4 *Inicio de sesión en la aplicación "AppOne" con autenticación (primer uso)* para conectar el equipo.

1.6 Comprobación del estado del equipo mediante la aplicación "AppOne"

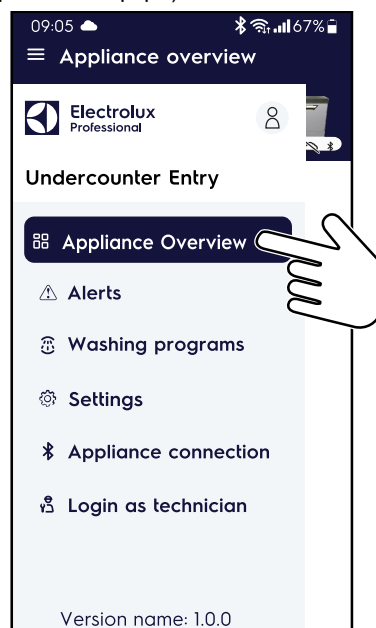
- Toque el icono de "AppOne" para abrir la aplicación.



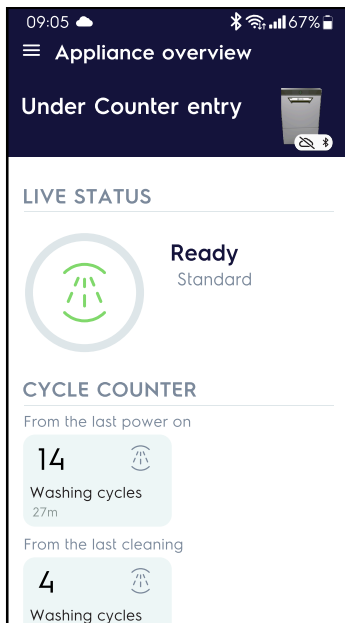
- Toque el icono  para abrir el menú principal.



- En el menú principal, toque la pestaña "Appliance Overview" (descripción del equipo).



- Compruebe el “ESTADO EN DIRECTO” del equipo.



Lista de ESTADO EN DIRECTO

Icono	Estado del equipo	Descripción breve
	Calentamiento	Arranca el equipo: <ul style="list-style-type: none"> • la fase de carga y calentamiento del agua; • tiempo restante hasta el final del calentamiento por la barra redonda animada.
	Listo Baja temperatura	El equipo: <ul style="list-style-type: none"> • detiene la fase de carga y continúa la fase de calentamiento del agua;
	Listo	El equipo ha terminado la fase de calentamiento y está listo para funcionar. La aplicación muestra: <ul style="list-style-type: none"> • nombre del ciclo de lavado; • posibles anomalías.

Lista de ESTADO EN DIRECTO (cont'd.)

Icono	Estado del equipo	Descripción breve
	Lavado	El ciclo de lavado está en marcha. La aplicación muestra: <ul style="list-style-type: none"> • nombre del ciclo de lavado; • temperatura de la cuba de lavado; • temperatura de aclarado; • tiempo restante hasta el final del ciclo de lavado mediante la barra redonda animada; • contadores de ciclo actualizados; • posibles anomalías.
	Ciclo de lavado completado	Finalización del ciclo de lavado. La aplicación muestra: <ul style="list-style-type: none"> • nombre del ciclo de lavado; • contadores de ciclo actualizados; • posibles anomalías.
	Cleaning (limpieza)	El ciclo de desagüe/auto-limpieza está en marcha. La aplicación muestra: <ul style="list-style-type: none"> • nombre del ciclo; • tiempo restante hasta el final del ciclo de limpieza mediante la barra redonda animada; • contadores de ciclo actualizados; • posibles anomalías.
	Alarma (icono rojo) o Advertencia (icono amarillo)	Hay una anomalía en el equipo. La aplicación muestra: <ul style="list-style-type: none"> • estado de la anomalía: <ul style="list-style-type: none"> – activa; – resuelta. • Tipo de anomalía: <ul style="list-style-type: none"> – Alarma. – Advertencia. • Código y nombre de anomalía: <ul style="list-style-type: none"> – La alarma bloquea el equipo. – La advertencia no bloquea el equipo.

J CEBADO DE DETERGENTES

J.1 Activación de los dosificadores de detergente

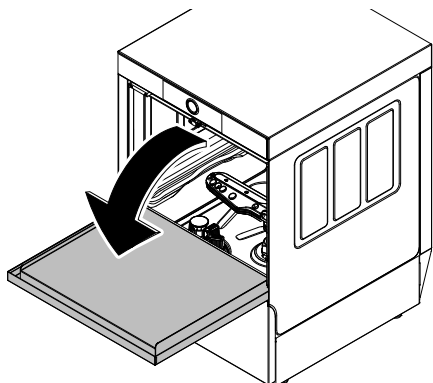


NOTA!
Al sustituir los recipientes de detergente, puede resultar necesario activar manualmente los dosificadores para llenar los tubos y eliminar el aire.

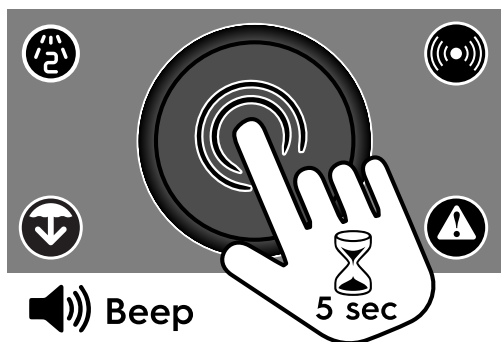
J.1.1 Activación manual mediante el panel de control

1. Toque la tecla de control durante 2 segundos para encender el equipo.
2. Si es necesario, espere a que finalice el estado de calentamiento (tecla de control en naranja).

3. Con la tecla de control en verde (el equipo está listo para su uso), abra la puerta.



4. Mantenga presionada la tecla de control durante 5 segundos.
5. El zumbador suena para confirmar la solicitud de activación de los dos dosificadores.



IMPORTANTE

La tecla de control se muestra ahora en color morado hasta el final de la activación de los dosificadores de detergente.

Al final de la activación de los dosificadores de detergente, la tecla de control vuelve a estar en verde.

6. Para cancelar la solicitud actual, vuelva a tocar la tecla de control durante 2 segundos.
7. Si los tubos flexibles de detergente no llenan lo suficiente, repita los pasos del 3 al 5 para volver a activar los dosificadores de detergente.

J.1.2 Activación mediante la aplicación "AppOne"



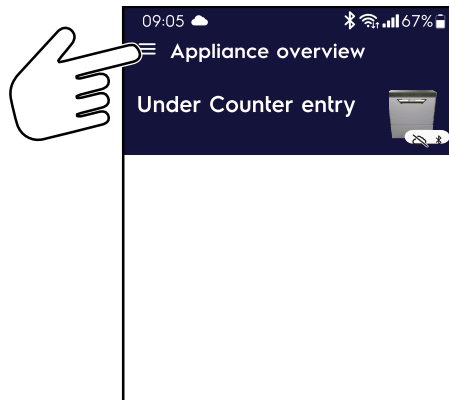
NOTA!

Sólo cuando el equipo esté listo para su uso, es posible activar la fase de cebado mediante la aplicación "AppOne".

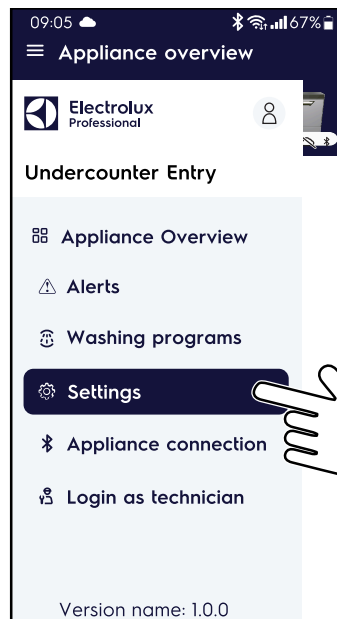
1. Toque el icono de "AppOne" para abrir la aplicación.



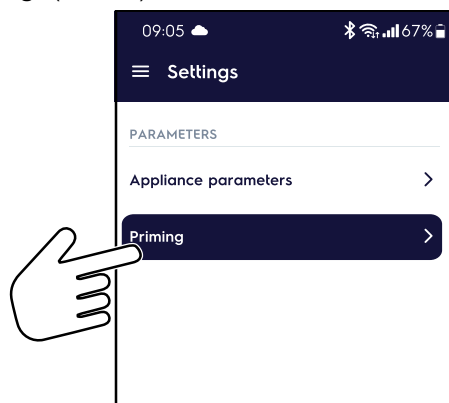
2. Toque el icono para abrir el menú principal.




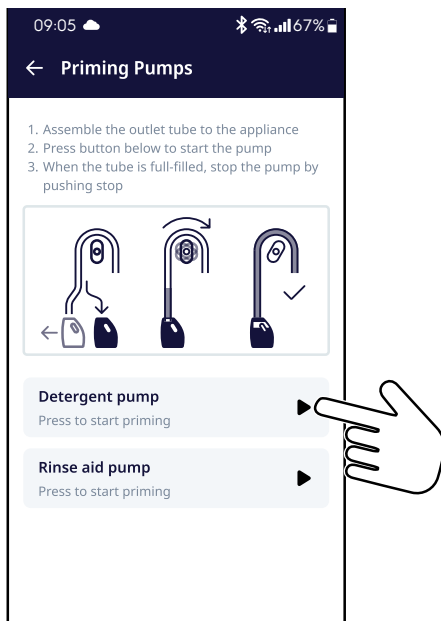
3. En el menú principal, toque la pestaña "Settings" (ajustes).




4. En el menú "Settings" (ajustes) toque la pestaña "Priming" (cebado).



5. Para activar la bomba de detergente o abrillantador, toque el icono de inicio correspondiente .




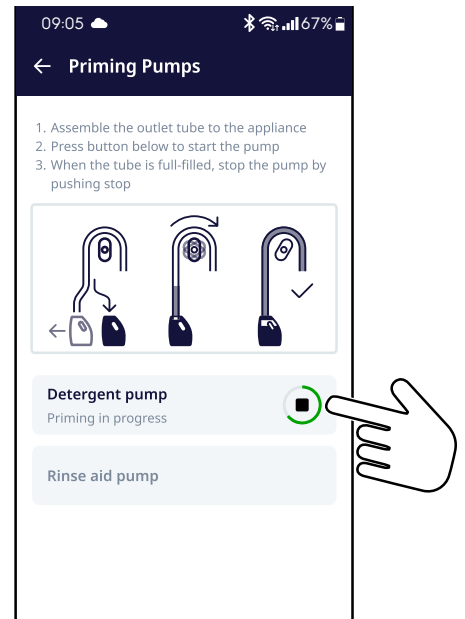
6. El indicador circular de avance  comienza a funcionar y suena el zumbador para indicar el inicio de la operación.



NOTA!

Aparece un mensaje emergente en la pantalla para confirmar la finalización de la operación.

7. Para interrumpir la operación, toque el icono de parada .




K AJUSTE DE LOS DOSIFICADORES

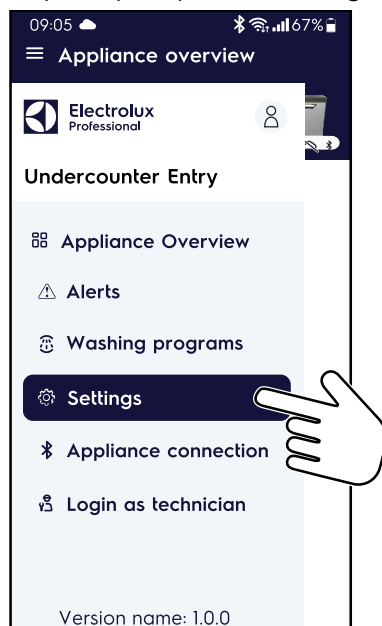
K.1 Parámetros de dosificador



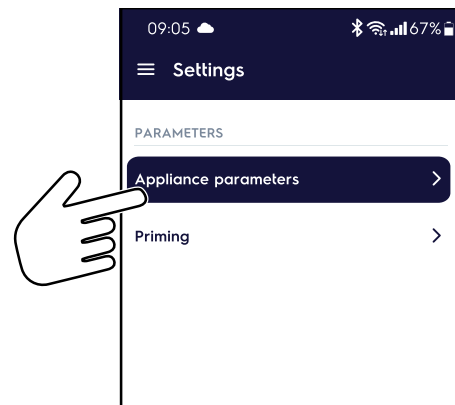
NOTA!

Los parámetros predeterminados SOLO se pueden cambiar en la aplicación "AppOne".

- Encienda el aparato.
- Abrir la puerta.
- No seleccione ningún ciclo de lavado.
- Toque el icono de "AppOne" para abrir la aplicación.
- Toque el icono  para abrir el menú principal.
- En el menú principal, toque la pestaña "Settings" (ajustes).

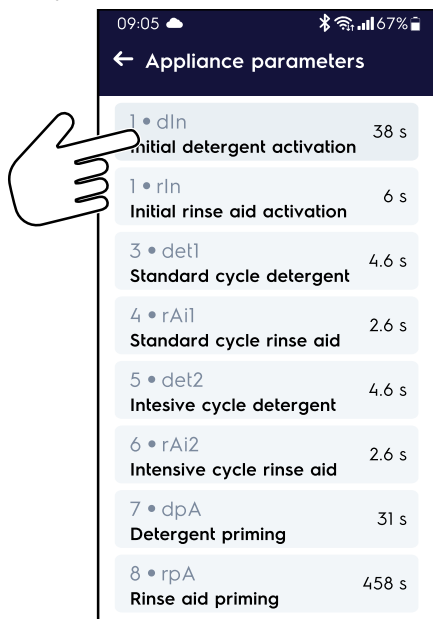


- En el menú "Settings" (ajustes) toque la pestaña "Appliance parameters" (parámetros del equipo).

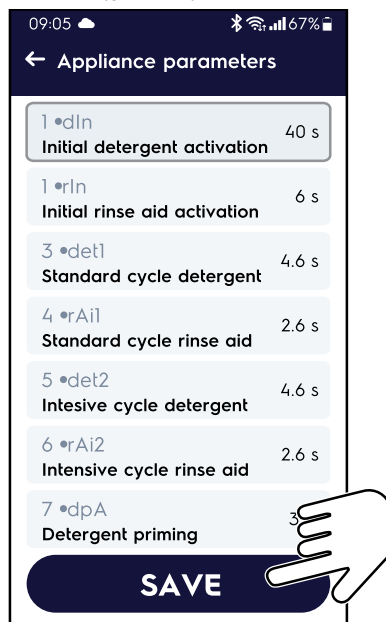


K.2 Cambio del valor de un parámetro

1. En la lista de parámetros, busque el parámetro en cuestión y tóquelo.



3. El parámetro actualizado se destaca mediante una fila en gris oscuro. Toque la tecla "Save" (guardar) para confirmar el cambio.



2. Modifique el valor de fábrica y toque la tecla "Done" (hecho).



K.3 Lista de parámetros de detergente y abrillantador

Nombre del parámetro	Descripción del parámetro	Ajuste de fábrica
1 dIn Activación inicial del detergente	Tiempo de activación del dosificador de detergente durante el llenado de la cuba.	38 segundos
2 rIn Activación inicial del abrillantador	Tiempo de activación del dosificador de abrillantador durante el llenado del boiler. Se inicia al final de la fase de llenado de la cuba.	6 segundos
3 det1 Ciclo de detergente "Standard" (estándar)	Tiempo de activación del dosificador de detergente durante el ciclo de lavado del programa "Standard" (estándar).	4,6 segundos
4 rAi1 Ciclo de abrillantador "Standard" (estándar)	Tiempo de activación del dosificador de abrillantador durante la fase de aclarado del programa "Standard" (estándar).	2,6 segundos
5 det2 Ciclo de detergente "Intensive" (intensivo)	Tiempo de activación del dosificador de detergente durante el ciclo de lavado del programa "Intensive" (intensivo).	4,6 segundos
6 rAi2 Ciclo de aclarado "Intensive" (intensivo)	Tiempo de activación del dosificador de abrillantador durante la fase de aclarado del programa "Intensive" (intensivo).	2,6 segundos

Nombre del parámetro		Descripción del parámetro	Ajuste de fábrica
7	dpA Cebado de detergente	Tiempo de activación del dosificador de detergente durante la fase de "Priming" (cebado).	31 segundos
8	rpA Cebado de abrillantador	Tiempo de activación del dosificador de abrillantador durante la fase de "Priming" (cebado).	458 segundos

L BÚSQUEDA DE AVERÍAS

L.1 Solución de problemas en general

Anomalía	Tipo de anomalía	Causas posibles	Soluciones
El lavavajillas no se enciende.	Bloqueo	El lavavajillas no está conectado a la red eléctrica.	Compruebe si el interruptor general del equipo está en la posición de encendido.
El lavavajillas no se pone en marcha	Bloqueo	La puerta está abierta.	Cierre la puerta. Si el error continúa, llame al servicio técnico.
El usuario inicia el ciclo de lavado pero el lavavajillas no funciona.	Bloqueo	La interfaz de control está averiada.	Apague y vuelva a encender el equipo. Si el error continúa, llame al servicio técnico.
El lavavajillas no lava bien.	Rendimiento insuficiente.	No se limpian los platos antes de ponerlos en los cestos	Limpie los platos antes de ponerlos en los cestos.
		Los brazos de lavado se atascan en los restos sólidos de alimentos. Los residuos de alimentos no se han eliminado de los platos.	Compruebe que los inyectores de lavado no estén obstruidos por restos sólidos.
		Los brazos de lavado no se han instalado de manera correcta.	Compruebe la integridad de los brazos de lavado. Retire y vuelva a instalar los brazos de lavado.
		Los platos no están bien colocados en los cestos.	Compruebe si los platos se han colocado correctamente en los cestos.
		La dosificación de detergente es incorrecta.	Llame al centro de asistencia sobre detergentes y abrillantadores.
		El depósito de detergente está vacío.	Compruebe si hay detergente en el recipiente y recárguelo si es necesario.
		La bomba de detergente no funciona.	Apague y vuelva a encender el equipo. Si el error continúa, llame al servicio técnico.
Las copas y los platos no se secan correctamente.	Rendimiento insuficiente.	El recipiente de abrillantador está vacío.	Compruebe si hay abrillantador en el recipiente y recárguelo si es necesario.
		La bomba de abrillantador no funciona.	Apague y vuelva a encender el equipo. Si el error continúa, llame al servicio técnico.
		La temperatura del agua de aclarado es demasiado baja.	Compruebe que la temperatura del agua de aclarado esté entre 82 °C y 90 °C. Llame al servicio técnico para que ajuste la temperatura según las especificaciones del abrillantador.
		Hay detergente con espuma en la cuba de lavado.	Compruebe si la vajilla se sumergió en un detergente con espuma (por ejemplo, detergente para lavado a mano), antes de colocarla en el lavavajillas. Use exclusivamente productos para lavavajillas profesionales que "no formen espuma".
Condensación en las copas.	Rendimiento insuficiente.	El recipiente de abrillantador está vacío.	Compruebe que haya abrillantador en el recipiente y recargue si es necesario.
		La bomba de abrillantador no funciona.	Apague y vuelva a encender el equipo. Si el error continúa, llame al servicio técnico.

Anomalia	Tipo de anomalia	Causas posibles	Soluciones
Manchas en las copas.	Rendimiento insuficiente.	Hay detergente con espuma en la cuba de lavado.	Use exclusivamente productos para lavavajillas profesionales que "no formen espuma".
		La dosificación de abrillantador es incorrecta.	Llame al servicio técnico.
		La dureza del agua es excesiva o insuficiente.	Llame al servicio técnico para que ajuste la cantidad de detergente y de abrillantador.
Espuma excesiva en la cuba.	Rendimiento insuficiente.	En la vajilla quedan restos de alimentos o detergente, utilizado en el prelavado manual.	Elimine los restos de alimentos o detergente de la vajilla.
		La temperatura del agua de lavado es demasiado baja.	Compruebe si la temperatura del agua de la cuba de lavado está entre 55°C y 65°C. Llame al servicio técnico para que ajuste la temperatura según las especificaciones del detergente.
		Hay detergente con espuma en la cuba de lavado.	Vacíe y recargue la cuba con agua hasta que desaparezca la espuma.
Copas con manchas o puntos.		Exceso de abrillantador.	Llame al servicio técnico para que reduzca la cantidad de abrillantador.
Baja presión de los brazos de lavado.	Rendimiento insuficiente.	El filtro de la cuba está obstruido. El filtro de la bomba de lavado está obstruido. La manguera de descarga de agua está obstruida. La bomba de lavado no funciona correctamente.	Limpie el filtro de la cuba. Limpie el filtro de la bomba de lavado. Llame al servicio técnico. Llame al servicio técnico.
Baja presión de los brazos de aclarado.	Pérdida de rendimiento	Los brazos de aclarado están atascados. La presión del agua tras el reductor de presión es inferior a 200 kPa [2 bar].	Limpie los brazos de aclarado. Llame al servicio técnico.
La bomba de lavado no funciona.	Bloqueo	La bomba de lavado está obstruida.	Llame al servicio técnico.
La bomba de descarga no funciona.	Rendimiento insuficiente.	La bomba de descarga está atascada.	Llame al servicio técnico.
El lavavajillas está apagado, pero sigue cargando agua.	Rendimiento insuficiente.	La válvula de entrada está dañada.	Cierre el grifo o los grifos de agua y llame al servicio técnico.

Si el defecto continúa después de las comprobaciones anteriores, llame al Servicio de atención al cliente e indique:

- A. tipo de desperfecto;
- B. PNC (código de número de producto) del aparato;
- C. Ser. Ser. (Nº de serie del aparato).



IMPORTANTE

El código PNC y el número de serie son indispensables para identificar el aparato y la fecha de fabricación.

M ALARMAS

M.1 Anomalías

En caso de anomalía, el icono de **alarma/advertencia** parpadea si hay algún problema.

Abra la aplicación "AppOne", abra el menú principal y toque la pestaña "Alerts" (alertas) para ver el mensaje de advertencia o alarma. Una breve descripción explica el fallo que se está produciendo.

El icono correspondiente permanece visible hasta que se resuelve el problema.



IMPORTANTE

Para consultar la lista de alarmas/advertencias y la resolución general de problemas, consulte el manual del usuario completo en la página web. Si es necesario, llame al centro de atención al cliente.



NOTA!

El código PNC y el número de serie son indispensables para identificar el aparato y la fecha de fabricación.

Consulte B.6 *Posición de la placa de datos* para localizar los datos del equipo.

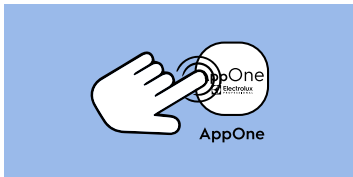
M.2 Detalles de la anomalía




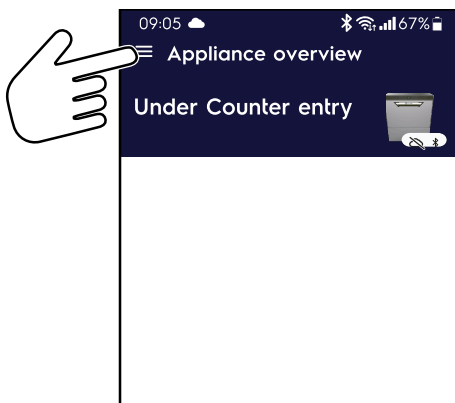
PRECAUCIÓN

Sólo el servicio posventa o personal autorizado puede realizar operaciones de reparación en el equipo.

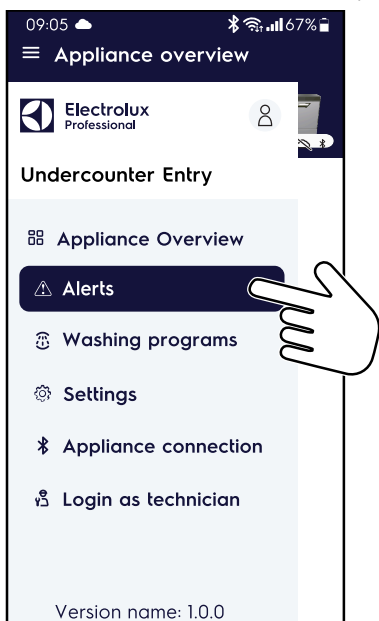
1. Toque el icono de "AppOne" para abrir la aplicación.



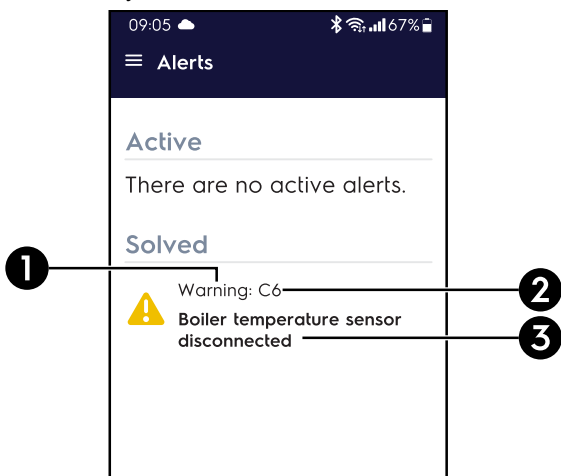
2. Toque  para abrir el menú principal.



3. En el menú principal, toque la pestaña "Alerts" (alertas).



4. La pantalla del smartphone muestra la lista de alarmas o avisos activos y resueltos.

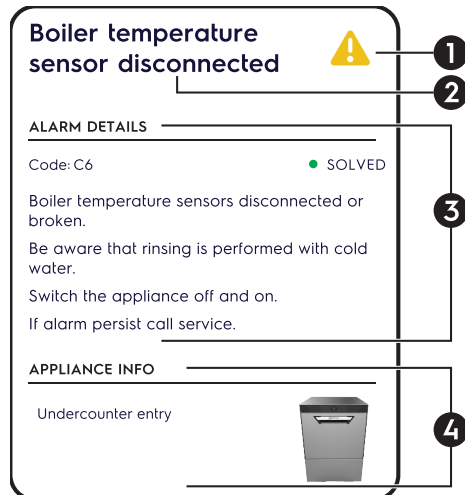


1	Tipo de anomalía: • Advertencia • Alarma
2	Código de anomalía
3	Título de anomalía

M.2.1 Detalles de la alarma

Toque la alarma o advertencia correspondiente para disponer de información adicional sobre la anomalía actual.

La pantalla del smartphone muestra la alarma/advertencia emergente siguiente.



1	Tipo de anomalía: • Advertencia • Alarma
2	Título de anomalía
3	Detalles de la anomalía • Código de anomalía • Estado de la anomalía: – Activa – Resuelta • Descripción detallada de la anomalía
4	Información del equipo: • Tipo de equipo • Nombre del equipo (si está asignado) • Código y número de serie de producto del equipo

M.3 Guía de alarmas

Anomalia	Tipo de anomalia	Causas posibles	Acciones
A1 TIEMPO DE ESPERA DE LLENADO DE LA CUBA	Alarma Bloqueo	El grifo está cerrado. El filtro de la entrada de agua está obstruido. Presión insuficiente en el circuito hidráulico. No se ha insertado el rebosadero (solo para equipos sin bomba de desagüe). La junta tórica del tubo de rebosadero falta o está desgastada.	Abra el grifo. Limpie el filtro de la entrada de agua. Verifique la presión de red mínima. Introduzca correctamente el tubo de desagüe para desborde (solo en equipos sin bomba de desagüe). Sustituya la junta tórica.
B1 DESAGÜE INEFICAZ	Advertencia Sin bloqueo	No se ha retirado el rebosadero. Obstrucción en el tubo de desagüe o en la abertura del rebosadero.	Retire el rebosadero. Elimine cualquier obstrucción del tubo de desagüe o de la abertura del rebosadero.
B2 NIVEL DE AGUA EN LA CUBA DEMASIADO ALTO	Advertencia Sin bloqueo	Obstrucción en el tubo de desagüe o en la abertura del rebosadero. Obstrucción en el tubo de desagüe o en la abertura del rebosadero.	Elimine cualquier obstrucción del tubo de desagüe o de la abertura del rebosadero.
C2 TEMPERATURA EXCESIVA DEL BOILER	Advertencia Sin bloqueo	Sensor de temperatura del boiler averiado. Se definieron parámetros incorrectos.	Apague y encienda el equipo. Llame al servicio técnico si reaparece la alarma.
C3 TEMPERATURA DE LA CUBA DEMASIADO ELEVADA	Advertencia Sin bloqueo	Sensor de temperatura de la cuba averiado. Se definieron parámetros incorrectos.	Apague y encienda el equipo. Llame al servicio técnico si reaparece la alarma.
C4-C5 SENSOR DE TEMPERATURA DE LA CUBA AVERIADO	Advertencia Sin bloqueo	Avería o desconexión del sensor de temperatura de la cuba.	Apague y encienda el equipo. Llame al servicio técnico si reaparece la alarma.
C6-C7 SENSOR DE TEMPERATURA DEL BOILER AVERIADO	Advertencia Sin bloqueo	Avería o desconexión del sensor de temperatura del boiler.	Apague y encienda el equipo. Llame al servicio técnico si reaparece la alarma.
C8 2 FALLOS CONSECUTIVOS DE LA FASE DE ACLARADO	Alarma Bloqueo	Brazos de aclarado atascados. Bomba de aclarado averiada. Agua en el tubo delgado que va del purgador de aire del boiler a la placa madre.	Retire los brazos de lavado y aclarado y desincrustelos con vinagre o desincrustante. Llame al servicio técnico si reaparece la alarma.
C12 SENSOR DE NIVEL DE LA CUBA AVERIADO	Alarma Bloqueo	Avería o desconexión del sensor de nivel de la cuba.	El sensor de nivel de la cuba ha recibido un valor fuera de límites. Apague y encienda el equipo. Llame al servicio técnico si reaparece la alarma.
D1 TIEMPO DE ESPERA DE CALENTAMIENTO DE LA CUBA	Advertencia Sin bloqueo	La resistencia de la cuba no calienta el agua en el tiempo previsto.	Avería o desconexión de la resistencia de la cuba. El ciclo de lavado se realiza con agua fría. Apague y encienda el equipo. Llame al servicio técnico si reaparece la alarma.
D2 TIEMPO DE ESPERA DE CALENTAMIENTO DEL BOILER	Advertencia Sin bloqueo	La resistencia del boiler no calienta el agua en el tiempo previsto.	Avería o desconexión de la resistencia del boiler. Atención, el ciclo de aclarado se realiza con agua fría. Apague y encienda el equipo. Llame al servicio técnico si reaparece la alarma.
E1¹ ERROR DE COMUNICACIÓN	Advertencia Sin bloqueo	No hay comunicación entre la placa madre y la interfaz de usuario.	Apague y encienda el equipo. Llame al servicio técnico si reaparece la alarma.

Anomalía	Tipo de anomalía	Causas posibles	Acciones
E2¹ TEMPERATURA DE LA CUBA DEMASIADO BAJA	Advertencia Sin bloqueo	Se definieron parámetros incorrectos. Sensor de temperatura de la cuba averiado. Resistencia de la cuba averiada. Presostato de cuba averiado.	Apague y encienda el equipo. Llame al servicio técnico si reaparece la alarma.
E3¹ TEMPERATURA INSUFICIENTE DEL BOILER	Advertencia Sin bloqueo	Se definieron parámetros incorrectos. Sensor de temperatura del boiler averiado. Resistencias del boiler averiadas.	Apague y encienda el equipo. Llame al servicio técnico si reaparece la alarma.

1. El aparato sigue funcionando, pero se aconseja que un técnico lo revise.

CE